

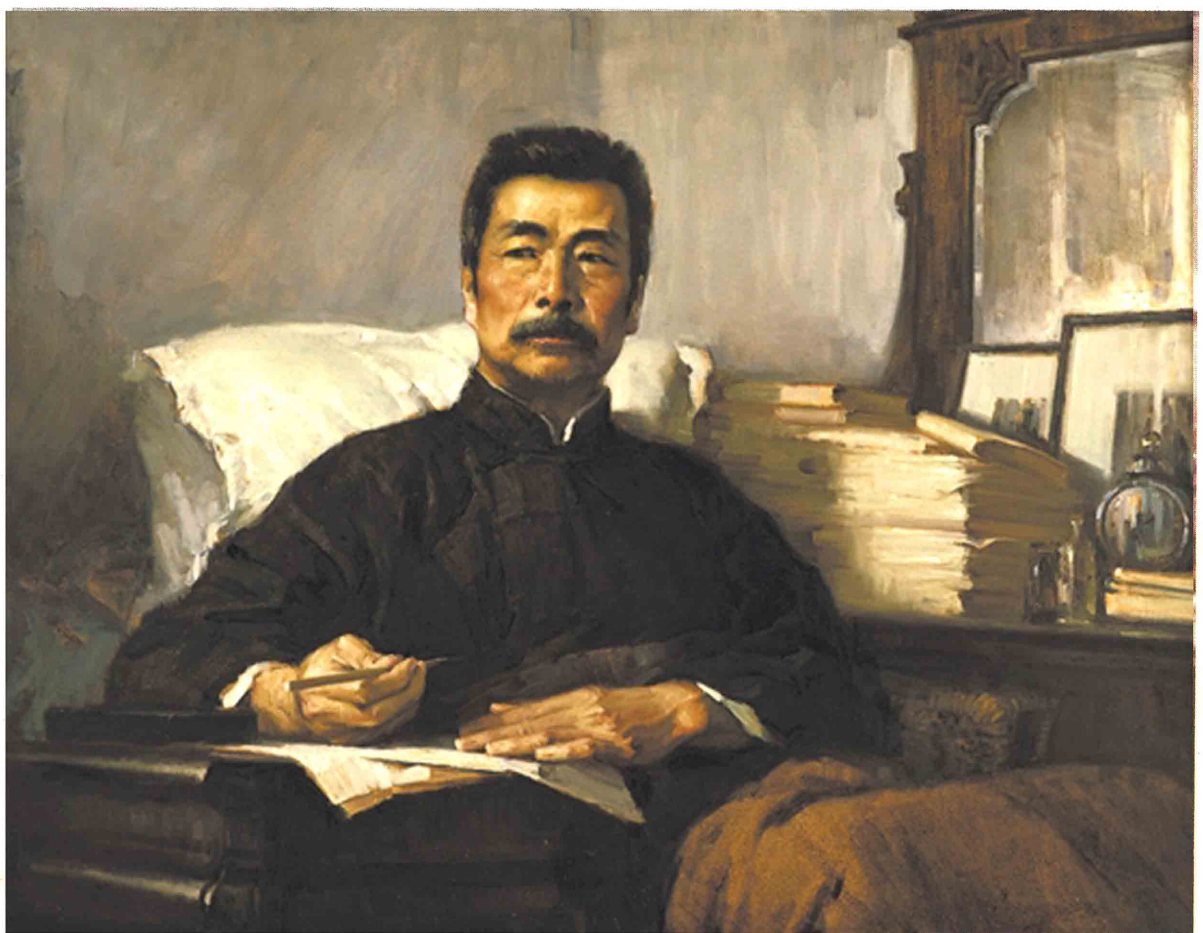
文娛星報

提倡健康文娛 • 發揚人民藝術

5

MAJALLAH SEGAR KDN 6931

1973-10-1



紀念魯迅逝世三十七週年
瀋陽雜技團刻苦練功

60¢

文娛畫報

文娛畫報 (月刊) MAJALLAH SEGAR KDN (6931)

第五期 一九七三年十月一日

出版 文娛出版社

161, Jalan Abdul Samad,
Brickfields, Kuala Lumpur 02-09. Tel: 27056

承印 坚申印务(马)有限公司 JENSON PRESS (M) SDN. BHD.

58, Jalan Tertama, United Garden, 5th Mile,
Off Klang Road, Kuala Lumpur 21-10.

每月一日出版 每本定价六角



沿着以往的步伐,《文娛畫報》已出到第五期。五期以來,我們都根據讀者的要求辦事,從各期的反應來看,我們在基本上、在一定程度上滿足了讀者的一些要求。有讀者熱情洋溢地給我們寫了信,指出《文娛畫報》在內容和形式上的許多不足、有待改進的地方。我們對讀者們的這些意見和批評,感到十分高興和感激,在往後的日子,我們將根據讀者們的意見,盡力改進,使《文娛畫報》真正做到發揚人民藝術的指標。為此,由這一期起,我們擴大了徵稿的範圍,希望在各地朋友的支持下,《文娛畫報》的內容將更加多姿多彩。

我們在过去几期,曾在《新書介紹》和《出版消息》欄里介紹了一些新書新報,許多讀者寫信或是打電話來索購。我們由於人手不足,一時無法代辦,致使讀者失望,我們深感抱歉。在以後,在能力範圍之內,我們將設立一個讀者服務處,為讀者服務。

劇本《嬰兒殺戮》的討論,仍未結束,希望朋友們繼續惠稿,我們歡迎不同意見的自由討論,以求正確的結論。這一期我們又發表了探討獨幕劇《月起》的文章,也希望大家參加討論。

據報上消息,中國沈陽雜技團已"在原則上應邀前來進行友好訪問和演出",這一期刊登的《沈陽雜技團刻苦練功》一文,介紹了沈陽雜技團演員的練功生活和雜技的新風尚。



長城新片《紅纓刀》	咏賢 (2)
場景的作用	滄桑 (5)
影評:《彝族之鷹》	梁向亮 (6)
法國新電影運動	庄靈 (7)
中國羽毛球隊蒞訪	(9)
演出匯報	輯之 (10)
鼓的魅力	曾辛 (12)
《月起》探討	山桂花 (13)
關於《月起》	(14)
如此《百花齊放》	
詩歌晚會	九三九集體創作 (16)
沈陽雜技團刻苦練功	(18)
向魯迅學習	
——紀念魯迅逝世三十七周年	魚腸 (25)
亞非拉乒乓球友好邀請賽畫頁	(26)
做一個文藝輕騎兵	堅松 (30)
談"健康文藝"	土戈 (31)
《里程集》序	紀嶂 (33)
出版消息	欣聞 (35)
齊白石為誰服務?	干之 (36)
美術——剪紙晒印	集體創作 (38)
填字	(39)
口琴獨奏曲:喜訊	阿山 (40)
封面:魯迅畫像:敢遣春溫上筆端	

歡迎投稿

歡迎批評

歡迎訂閱



傅奇把大刀传给江龙。

長城新片“紅纓刀”

◆泳賢◆

长城公司拍摄的一部新片《红纓刀》，是一部清装侠义影片，它的时代背景是反映清代末年，朝政腐败，民不聊生。此时太平天国揭竿起义，得到老百姓的热烈支持，声势极浩大。清朝害怕复灭，慌忙邀请洋枪队代为讨伐镇压。洋枪队在中国的国土上无恶不作，到处杀人放火，奸淫掳掠，无所不为，因而引起了人民激烈的抵抗。《红纓刀》就是描述当时反抗外国侵略军的一个悲壮激昂的故事。

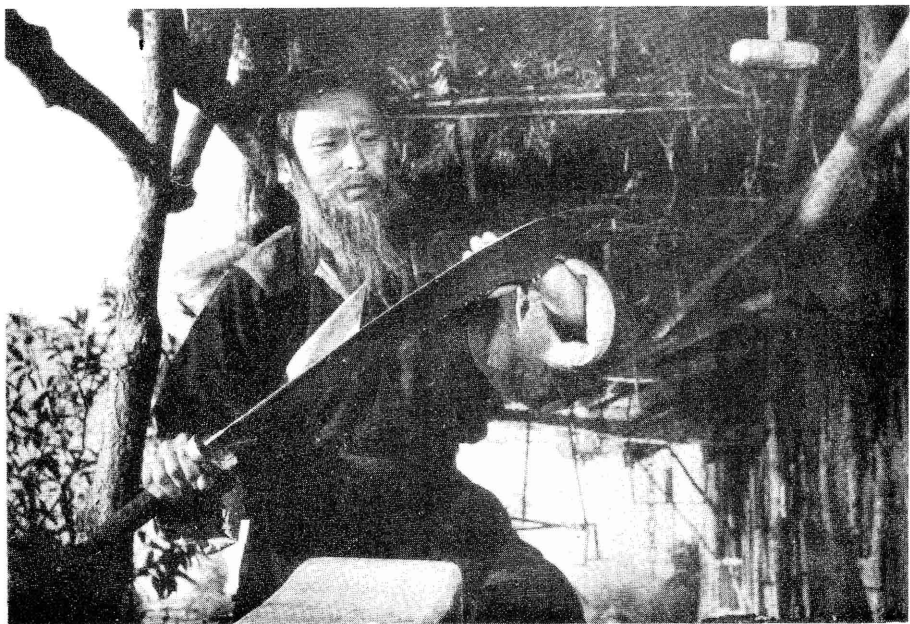
辮子的问题

然而要拍摄一部有时代背景作为依据的影

片，确是一件不简单的事情，由于时代背景的不同，因此在拍戏的很多问题上，都必须经过慎密的考究。比如说，演员们的头发，清朝那时候，男子成年后都必须留上一条长长的辮子，这是历史事实，当然不能忽视。对于影片里的反派角色，留一条辮子当然没有什么问题，但若是说影片里的正派角色也都要象他们那样，拖着一条长长的辮子话，那样又好象有损英雄人物的形象；要是不留辮子的话，那又变成与时代背景不相符合。这个矛盾怎样去解决呢？围绕着这样一个问题，在慎密的考虑后，导演与发饰师傅都一致认为，不能让英雄人物拖着长长的辮子，並想出了一个折衷的办法，就

(上图)：傅奇饰柳大刀，磨刀霍霍，准备杀敌。

(下图)：王葆真在《红缨刀》里饰演渔家小凤，鱼叉飞舞，英姿飒爽。



是让辫子盘在头上，这个办法不独解决了辫子的问题，同时亦更有利于塑造剧中人的英雄形象。

當時的古砲

同样地，影片里的道具，也是一个十分重要的问题，清朝那时的用具是怎样的呢？由于影片里有很多战争场面，那他们的武器又是怎样的呢？这些都需要道具部门去认真的研究。例如戏里需要造一尊当时的古炮，但到底要造

二尊怎么样的炮呢？是中式还是西式呢？为了这个问题，据说他们就翻查了不少资料，甚至派专人到澳门去借取样本，最后才作出结论。现在这尊古炮已制成了，而它也就是按照澳门一所警署所存放的一尊西式古炮仿制的。

歐籍人演出

在演员方面，为了更能适合剧本的要求，更满足观众的喜爱，长城公司还通过某种关系，请到了一群西籍人士客串演出，他们所演的

就是当时侵略中国的洋枪队，而率领这群真正洋枪的就是梁衡与侯沛文，他们两人的外型体格都非常魁棒，样子也有点象欧洲人，再加上化妆师那巧夺天工的技巧，他们俩混杂在真正的洋兵里，若不是预先知道，真真假假，那简直就是天衣无缝。

前一阵子，导演张鑫炎因为要回中国拍摄亚非拉兵赛纪录片的关系，所以他在香港拍摄中的新片《红缨刀》，便得暂时停下来了。大概需要个多月的时间，到九月中旬才能重新投入生产。据说《红缨刀》的厂景业已全部完竣，剩下的就只有外景而已，据长城公司表示，如果没有其他意外，能按照正常拍摄进度进行的话，《红缨刀》将可争取在年底全部杀青，到时便可和观众见面了。

王葆真在片里的造型。



↑江龙饰傅奇的孙子黑牛，他接过大刀和上一代的任务。（右图）：洋枪队的两个头目，左是梁衡，右是侯沛文，下右图是在《红缨刀》里客串演出的西籍演员。



場景的作用

■ 滄桑 ■

戏的场景是人物在其中活动的环境。在现实生活里，人们在这样的环境或那样的环境里活动着，环境影响着人们的思想、情感和行为；而具有不同思想、情感的人对环境又有不同的感受。人和环境是不能分开的。

文艺创作“除了细节的真实之外，还要真实地再现典型环境中的典型性格”。艺术的环境不是孤立的生活背景，而是已经经过集中概括了的典型环境。它不是为景而景，而是为表现作品的主题思想、是为展开戏剧冲突、揭示人物的思想感情及性格特征服务的。

学习优秀的文艺作品，我们可以发现：画家、诗人、作家以及各种艺术家，在自己的创作中从不放松对环境的选择和运用。他们利用环境的烘托和渲染来描绘人物的内心活动、行为动作。他们常常不惜笔墨地去制造适度的氛围，为人物提供“触景生情”、“借景抒情”的环境条件，达到“物景交融”的境界。

电影艺术的环境，表现在内景的布景设计和外景的选择上。由于电影突破时间与空间限

制的特点，场景的问题就显得更突出。在戏曲里，演员手里一根马鞭，人物就可以历遍千山万水；话剧里即使有真实的布景，但人物还是在有限的空间进行活动。电影在这方面自由得多，也“实”得多。因此，场景的选择，便成为电影突出人物性格、展开冲突、烘托意境、加强气氛的重要手段。

电影的场景选择，同样要求“缘情写景”，有选择、有提炼，不论内景或外景，都不能是自然主义地把生活环境原样搬到电影中。

经验告诉我们：场景气氛的设计是塑造人物、揭示人物内心世界不可缺少的艺术手段，但如果“景”离开了“情”，那就是为景而景，变成实物堆砌、自然主义和形式主义的场景，它就没有艺术生命力。

严格地选择场景，应该从剧本开始。适当的场景，可以启发导演的画面构图、蒙太奇结构的变化；同时更能帮助演员对角色的创造。



在《红缨刀》一片里，傅奇饰演柳大刀，面对着种种酷刑，他都不为所动，大义凛然。



彝

族

之

鹰

▲
梁
向
亮
▼

仍然是强调“独木不成林，高楼不能用一棵树来盖”的群体合作精神，但风格面貌却截然不同，背景人物气氛在在予人清新感。以前曾上映过的《金鹰》是以蒙古的“天苍苍，野茫茫，风吹草低见牛羊”的塞外风光为背景，有着鲜明的民族特色。这部以云南边陲地区的彝族为对象，影片开头出现的一个个山光水色的画面，拱托着高崖竹楼的布景，也点出了彝族人民的生活环境，这些一幅幅具有浓厚民族色彩的画面却渗透了彝族人民历代的血泪深仇，正是本片所要表达的真正实质。

故事是以小鹰一家埋藏的血海深仇为主线，辅以积压在彝族人民心底深处受欺凌、受压诈的愤慨，而汇成一道同仇敌忾的反抗意志的洪流，把压迫者的代表龙葫芦彻底的连根冲毁，编导把戏剧冲突主要是放置于小鹰一家与龙葫芦的仇恨上，所以编导是着意的刻划小鹰家成员与龙葫芦的精神面貌。尤其是在刻划小鹰的成长，编导是煞费费苦心的，小鹰从幼及长（分由陈元康与蒋平饰演），他那股刚强不屈的气概，都从面容、眼神和细致刻划被表现得淋漓尽致，再陪衬上剧力万钧的画面——如龙葫芦强虏民间哺乳妈妈时，小鹰以一个未成年的孩子，竟奋勇前去救援，那股义愤填膺的愤怒脸容与在龙葫芦家在奴隶时，被无理关进竹牢表现的愤慨都是一气连成的；性格的连贯，把人物塑造得极为生动。还有就是饰演小鹰母的李媵，也是本片的突出人物，为了伺机报复积压心中杀夫的刻骨深仇，她眼见儿子被龙葫芦手下毒打，也抑制着冲动的感情，没有出面庇护，让泪水沾满眼眶，此情此景，实比用皮鞭抽打她、用刀割她的肉还要痛苦万倍，李媵是充分掌握了这种复杂矛盾的感情。后来由于小鹰家里藏有竹刀，要被龙葫芦处死，她这时挺身而出要代子死，这种抉择，在剧情人物都没矛盾的，为子代死是因为想到“留得青山在，不怕没柴烧”：只要儿子在，不怕深仇大恨不能报。在刻划龙葫芦时，编导露了绝妙一手：当龙葫芦喝了强虏回来的乳娘的人乳时，还在埋怨人乳太淡无味，言犹在耳，他却在神象前上香拜了；强虏哺乳妈妈是伤天害理的事，但一面又表现得佛口婆心，真是“好吃人肉念弥陀”！

编导在处理片里的某些片段，也有意想不到的天机巧合的妙笔，譬如开场时那老歌手（平凡饰演）出现在山岭上引吭高歌，却是很佳的伏笔，因为后来小鹰母代子死，被龙葫芦手下推下山崖，能够不死，就是老歌手的搭救。使人对老歌手的出现不会觉得是一个不关重要的人物。

本片对于彝族人民的语言，有很精彩的摘录诠释，如：“长人还得长心”、“为了除害，挤虎奶，割豹子胆我都敢”、“不是梧桐不落凤凰，不是好汉不挂钢刀”、“果子长在枝头，雨点含在云里，仇恨在刻在骨上，彝家的苦难要永记在心”，这些具有鲜明生活气息的语言，比喻生动而贴切，抒情处仿如诗篇，说理处充满哲理，具有高度的艺术魅力！

本片并不是渲染打斗场面，但当我们看见老演员姜明穿得那么臃肿，在镜头中仍那么认真的翻滚、跌跤，实在使人担心会摔坏那把老骨头，但从这也可看出一个实事求是的认真演员，就是对于微细的动作也是不肯放松的！

法國新電影運動

法国电影从三十年代以来即有极高的水准。而六十年代初兴起新潮运动以后，一般法国电影制作者（注：不是指荷里活式的电影制片商，而是指影片的编、导工作者），均能对他们所选取的主题给予细腻而独到的点触，同时对这些主题保持距离，作冷静讥讽的处理。虽然有一些批评家认为这些主题多数只反映了中上阶层人物的生活形态，和中产知识分子的自我主观表现的潜意识；笔调虽细腻但并不深入，处理虽冷静但并未反映客观现实；保持距离的讥嘲也只是知识分子的主观唯心意愿与客观现实无法融合（无论是由于不愿改变自己的主观唯心意愿，或是从未从事改变客观现实的奋斗所致）时的愤世及自我解嘲，充其量只是深受存在主义局限的笑谑或反叛。但是西方大多数电影评论者都认为法国电影制作者的作品是智慧和直觉的最佳融合，是个人观察和点触（PERSONAL VISION AND TOUCH）的最大发挥；而对主题作隔离的讥讽，采怀疑的态度，只提出问题不作解答的处理，是最开放、最不教条化的艺术。由此法国新潮运动所宣扬的导演中心论，成为多数电影批评和制作的准则。导演个人决定全片，而片子本身必须超越政治党派之上，成为法国电影观的主流。

另一方面，一部份法国电影工作者（多半是优秀的知识分子）切身体验过去法国在越南、在阿尔及利亚的经历，对美国在印支半岛进行的新殖民战争，采取深刻的批评态度。在一九六七年，八位法国导演集体合拍了（FAR AWAY FROM VIETNAM）。这八位导演是尚-吕克·哥大（JEAN-LUC GODARD）；克劳迪·勒鲁赫（CLAUDE LÉLOUCH 的代表作有《A MAN AND A WOMAN》）；威·克莱恩（WMKLEIN，代表作有《MR. FREEDOM》）；阿尼斯·华达（AGNES Varda，代表作有《LE BONHEUR》）；阿兰·吕耐（ALAIN RESNAIS，代表作有

《广岛之恋》）；克里斯·马克尔（CHRIS MARKER，代表作有《LA JOLI MAI》）；鲁尔·盖以拉（RUI GUEIRA）；米歇·雷（MICHELE REY）。他们半数以上是“导演中心论者”心目中的巨将，是国际知名的导演。虽然在影片中他们是各拍一段，但在整体构思筹划上，他们已走上了集体制作的第一步。更重要的是他们采取了相当分明的政治立场。紧接着法国贝藏松（BESANCON）市罗狄亚西塔厂（RHO RHACETA）工人大罢工。虽然全厂三千工人参加罢工，同警察和资方展开激烈斗争，但工人为何要罢工，他们的工作情况如何，他们要求的是什么等问题，却未受到大众传播的重视。当时电影工作者马克尔、哥大、马烈（M·MARET）、邦范蒂（BONFANTI）等人觉得有为工人争取发言的责任，纷纷赶往罗狄亚西塔厂，按工人的要求拍片，制作了《SEE YOU SOON》。他们也分别与工人联合组织了影片组。

这些影片组刚成立不久，就发生了一九六八年五月法国的空前的群众运动。五月、六月两个月之间，法国各地学生罢课，各地工人大罢工，工人与学生开始有了深入接触，展开政治性极强的群众运动。在已有的影片组的基础上，法国电影工作者与工人也更形紧密合作，投入这群众运动，为工人罢工拍摄了不少影片。但在放映、发行这些影片上，他们遭遇到困难，商业发行网和政府全国电影中心（CENTRE NATIONALE DU CINEMA）不予发行和辅助。由此他们体会到电影是不可能中立的，以往所谓的中立的、娱乐的影片只是制作者自觉地或是不自觉地，很隐蔽很技巧地宣扬统治阶层的价值观和艺术观，所以得到商业发行和政府的辅助。

随后一九六八年夏天，电影工作者成功地关闭了该届康城影展，反映了对现行统治阶层电影价值观的抗议。后来他们成立了（ETA—

TS GENERAUX DU CINEMA) 协会, 自行合作, 相互辅导和开拓新的发行、放映网。

由于同广大的工人、学生、群众集体创作, 有机会接触到截然不同的观点, 新电影运动的制作者渐渐自觉到他们以往的作品并没有触及社会基本现象, 只是表面上的开放, 讥嘲、细腻、存疑的处理加上个人独特手法的技巧, 所达到的效果只是增加主题的复杂性, 减低了观众的客观反映和对主题的掌握。一般观众看完影片后, 通常无法对影片予以清晰的评论。当观众笼统地说: "我喜欢这套片子" 时, 这通常只反映出观众在毫无防备的情况下, 潜移默化的接受了制作者的观点。虽然影片似乎没下结论, 观众也说不出来, 但制作者的论点和隐含着的结论, 却已无形地引导着观众。另一方面, 当观众说: "我不喜欢这套片" 时, 可惜的这通常只反映出观众没体会到制作者的观点, 没掌握到主题, 而这影片对观众而言, 若不是两小时浮泛的娱乐消遣, 就是两小时的一片空白浪费。不论观众是喜欢或是厌弃这些作品, 作品与观众的关系全然是单向的流入。

法国新电影运动的制作者们认为电影的重点不是在提供消遣娱乐, 而应是提供讨论的媒介, 作品与观众的关系应该是双向交流的。作品应做到使观众在观看时即对制作者的观点和手法有清楚的认识并进而采取客观冷静的态度。他们认为制作者以往的信念: 如引导观众沉陷于影片中, 让观众相信自己正在重新体验客观真实, 让观众相信制作者能保持距离, 客观而不置评地、深入细腻地再现真实等等; 所有这些若不是虚伪地欺骗观众, 就是制作者自己追求一个无法实现的信念。制作者真正的态度应该是一再提醒观众, "你在看电影, 影上陈现的是制作者所看到的真实!" 影片提出问题, 不是在不作结论打大问号, 而是在清楚地告诉观众制作者所作的结论, 由观众决定要不要给这个结论打问号, 新电影运动的制作者认为电影应是制作者与观众双方交流意见的媒介。在目前社会基本现实的情况下, 电影应该是激发观众讨论基本观念、让观众面对政治客观现实的工具。他们认为制作者(最好是集体)表现的真实, 应在制作之初与广大群众交换讨论, 以求获得最大的客观真实性, 而制作者应尽

力听取观众看后的批评, 最好能与观众直接讨论, 以求最后能为联系群众作出贡献。

在这种新的制作态度下, 法国近年来成立了许多集体制作影片组(多为电影工作者与工人、学生结合而成)。

一般而言, 除开 CGT 和 CANAL 10 两组外, 各组在 "电影为什么人服务?" 和 "我们当前最基本的社会现实为何?" 这两个原则问题上都有明确的态度, 即在法国当前客观现实情况下, 电影应为工人和青年服务, 当前社会基本现实仍为社会斗争。对这两个立场的表达所使用的电影形式, 虽然一般均趋向清晰简洁, 但各组仍按各组所面对的具体情况有所不同。

以往中产阶级知识分子或许会认为这种新电影过于单调, 不能发生作用。然而简单的有关工人罢工影片 "COMRADES" 在工会、学校等地放映时, 引起了工人和学生们对有关工会的作用、政党的功能、社会斗争、国际形势、学生工人联盟等政治问题的激烈讨论。"EV-
FRYTHING IS OK" 里面, 学生在超级市场发动的游击示威的简单陈述, 可在学生圈中引发有关知识分子在社会中的责任与功用, 知识分子何去何从等问题深入讨论。而描述女工罢工、扣押厂主、占领工厂的影片 "COUP
POUR COUP", 片尾工作人员表 "演员" 一栏, 列出了所有参加演出的女工名字, 该名单放映时间超过五分钟, 而在工厂学生区附近的大多数观众却对名单热烈鼓掌, 不愿离场, 虽然他们并不认识任何一名女工, 也不知道名单上某一女工名字为影片中那一镜头的女工。

从一九六八年五月到现在已经五年了, 新电影运动近两年已没前三年那么轰轰烈烈, 传统的电影势力也在加强反击, 而目前一般观众对电影的习惯和观念是经历了半个多世纪的电影发展(甚至是近三百年的资产阶级世界观的发展)所塑造出来的, 许多新电影运动的目标还不易实现。部份新电影运动的制作者也不断地按实际情况重订实践方法。但这新运动的目标和影响却已愈来愈明显, 传统的电影再也不能霸占银幕了。

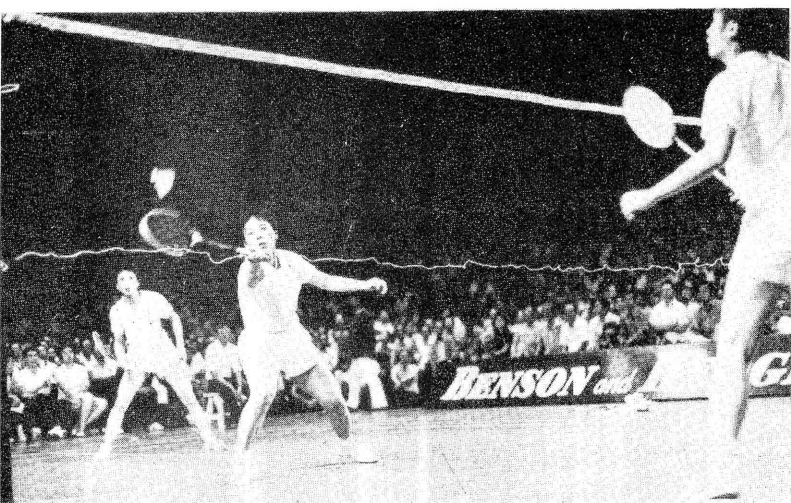
这个运动中一位工作者曾这么说: "电影只不过是一个起点, 一个政治行动的出发点。"
(莊靈)

中國羽毛球隊蒞訪

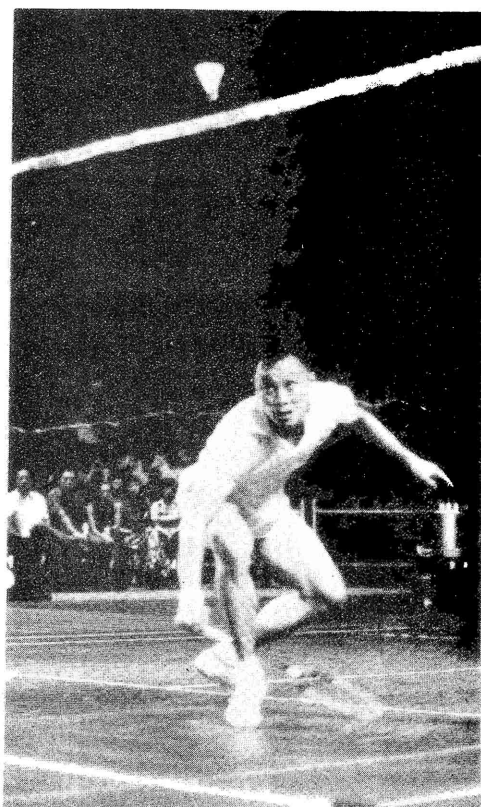
由中国羽毛球总会副秘书长孙蓝率领的中国羽毛球代表团于九月十八日至三十日前来我国进行了友好访问，並先后在吉隆坡、马六甲和檳城与我国羽毛球运动员进行了七场友好比赛。

中国羽毛球运动员汤仙虎、侯加昌、方凯祥、陈天祥、陈新辉、庾耀东、刘晓征、许慧玲、秦惠明和李芳，本着“友谊第一，比赛第二”的精神，打出了水准和“积极主动，快速

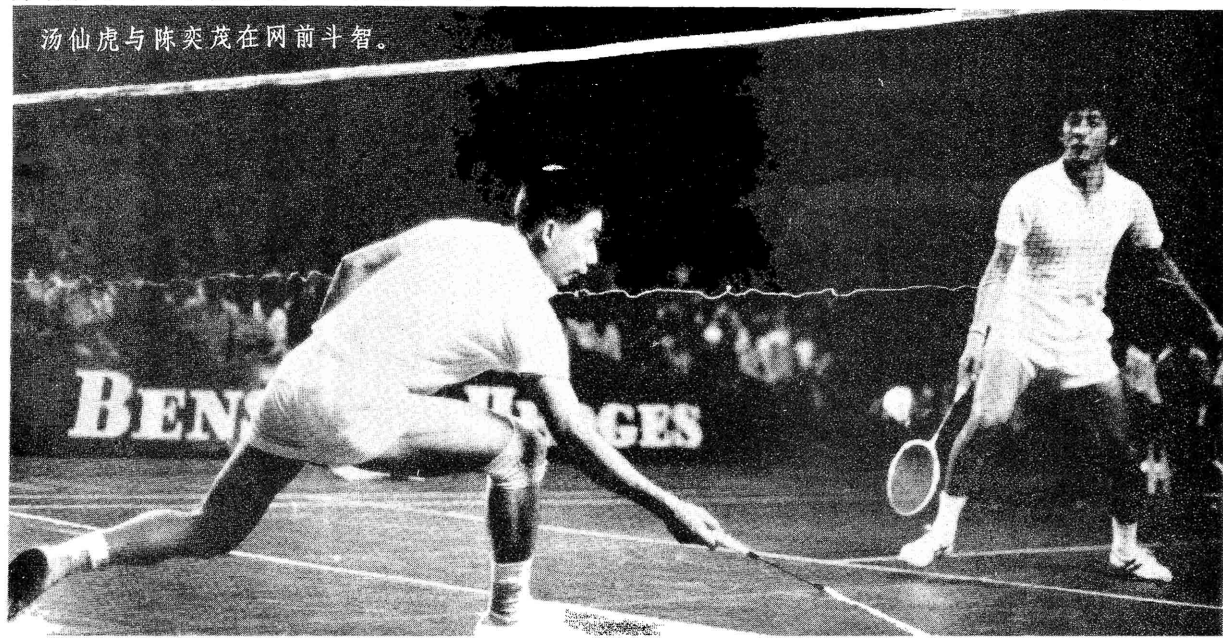
进攻”的风格，中国球员的优越球技和顽强作赛的体育精神，受到了我国球迷的热烈赞扬。



女子双打中的刘晓征（中）和许慧玲对本邦的郑瑞碧（右）和黄妙英（不在镜头内）。

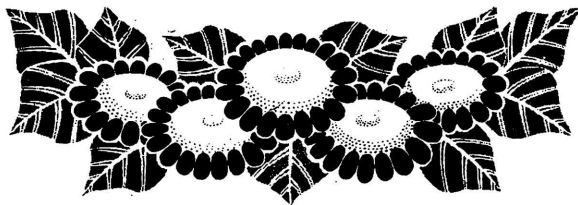


方凯祥在网前轻挑，刚柔兼之。



汤仙虎与陈奕茂在网前斗智。

報 滙 出 演



✻ 輯 之 ✻

“春雷文藝大滙演”在籌備

“春雷戰鼓動地來，文藝紅花遍地開”，吉隆坡七個文化團體籌備在明年初舉行的文藝大滙演，已訂名為《春雷文藝大滙演》，將在馬來亞大學東姑校長禮堂舉行，將連演數晚。



這七個文化團體是：馬大華文學會，勁松藝術研究會，沙登新村小學校友會，安邦新村小學校友會，福州會館青年合唱團，瓊聯劇社合唱團和勇進口琴重奏團。

《春雷文藝大滙演》籌備委員會已經成立，並舉行了多次的座談會，擬定了工作方針。籌委會也已經開始發出函件邀請半島上的文化團體和文藝工作者參加這次的演出和籌備工作。

這次聯合大滙演，邀請團體廣泛，所以經費開支龐大，必須依靠廣大群眾的支持，為此，籌委會於九月三十日分別假星光戲院和百樂戲院舉行了電影招待會，籌募滙演基金。

在星光戲院放映的影片是鳳凰出品的《卧虎村》，而百樂戲院放映的則是《姐妹同心》。

電影招待會受到了群眾的支持，成績美滿。

“初陽文藝晚會”

居銜瓊州會館康樂組、新山瓊青海音合唱團和雪蘭莪瓊青舞蹈團定期十月六日（星期六）假居銜中華中學禮堂舉行文藝滙演。晚會經定名為《初陽文藝晚會》。

雪瓊青在第四期《會訊》中報道說：“這次三個兄弟團體的聯合演出，可說是我國鄉團組織在推動健康文娛，消滅灰黃文化的工作中掀開了新的一頁。”

文章指出：“這也是貫徹馬新瓊聯會第十八屆會員代表大會所通過的議決案：積極展開健康文娛活動，以實際行動迎擊灰黃文化侵害的精神。”

在晚會上，居銜瓊州會館康樂組將推出短劇《步步高升》及舞蹈節目。短劇《步步高升》反映當前百物騰貴，貧苦人民生活嚴重受到打擊的悲慘情況。新山海音合唱團除推出前此在新山《我們這一群》晚會上呈獻的節目外，還將貢獻內容更為積極的節目。而雪蘭莪瓊青舞蹈團則演出詩歌造型，朗誦劇、舞蹈、表演唱及口琴演奏等。瓊青《會訊》報道說：“此次為南馬之行所排練的節目，在內容與表演藝術方面，都將更符合文藝交流思想和進步的表演技巧的要求。”



雪瓊青演出的《春之舞》造型。

“音乐舞蹈晚会”

马六甲晨钟励志社美育股经订期本月十三日及十四日一连两晚假培风中学大礼堂举行《音乐舞蹈晚会》。

晨钟励志社美育股负责人说，社里自从一九六八年举办文娱晚会之后，美育部属下各项活动几趋沉寂；反观我国各角落，各种健康文娱活动，蓬勃开展，尤以雪州马大华文学会为最。正当此黄灰文化空前猖狂泛滥、腐蚀人们身心的时刻，社里应当投入健康文艺的行列与各文艺团体携手并肩，给黄灰文化以沉重之打击。因此决定搞演出。

晨钟励志社于八月初召开第二次理事会及演出筹备委员会会议，由社长李引卜主持。为使健康文艺普遍起见，会议决定票价一律大众化，分一元券及二元券。

《音乐舞蹈晚会》演出的节目有：

华乐节目：(一)华乐合奏：霸王鞭、序曲、青年曲。(二)琵琶齐奏：军乐操。(三)中阮扬琴二重奏：渔乡之歌。(四)二胡齐奏：晨曲，唱山歌。(五)手风琴独奏：愉快的生活。

歌唱节目：(一)齐唱：欢迎我们的来宾，祖国颂歌。(二)女声表演唱：勤劳的姑娘。(三)男女声表演唱：“新潮世界”、海燕。(四)男声独唱：生活歌。(五)女声独唱：心曲。

舞蹈节目：(一)弓舞。(二)长袖舞。(三)采果舞。(四)抢新娘(舞剧)。

武剧：捉贼记。

三句半：“新潮世界”。

对口词：健康文艺万年青。

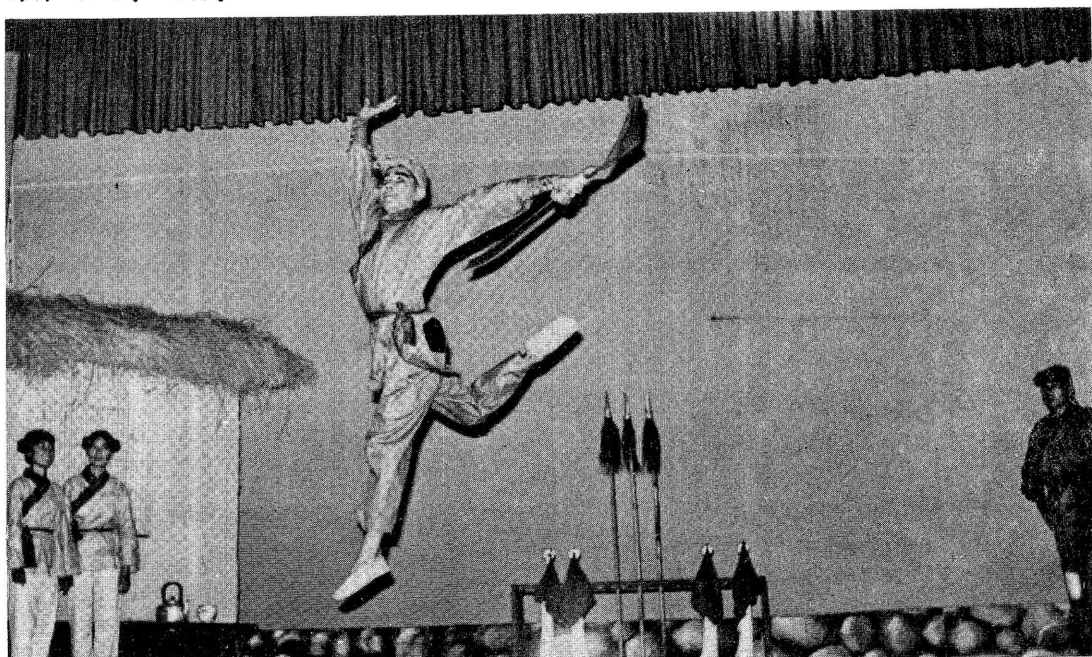
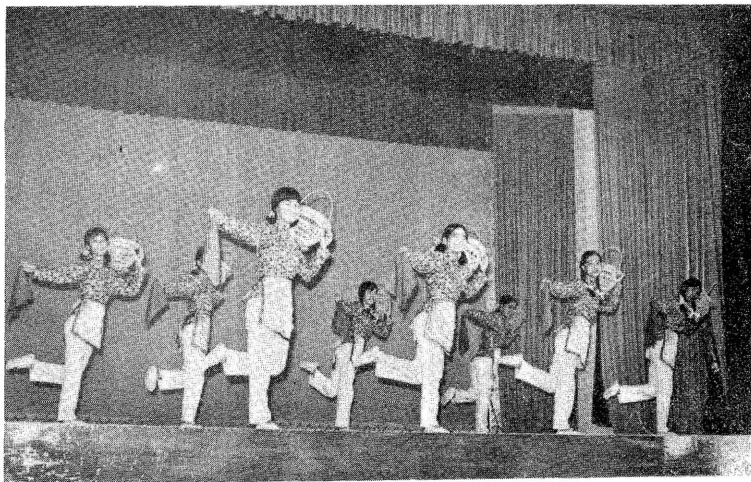
票已开始发售，可向下列售票处订购：

晨钟励志社——甲东街纳二十号。

同益兴——甲板底街二十四号，电话四九四八号。

文海书局——甲纽甘律七十一号，电话四一九二号。

(晨钟励志社供稿)



上：采果舞。

右：武剧《捉贼记》。

鼓的魅力



力

※ 曾辛 ※

鼓是音乐舞蹈中极富生命力和表现力的敲击乐器，它既可以描绘宏伟壮丽的图景、激昂的思潮，也能表述细致的感情、委婉的节奏，它那深沉而刚劲的音色，具有无穷的魅力。

鼓的起源甚早，在古埃及的陵墓壁画上，人们可以看见当时的手鼓。中国最早的诗歌总集《诗经》，曾经提到民众欢聚在松树之下击鼓起舞的情景。在古老的民族和部落中，当举行宗教祭祀，或在节日典礼、歌唱舞蹈时，鼓声都起着特有的效果。中国唐代的皇帝仪仗队，就用一百二十面鼓组成的乐队为先导；汉代的歌舞杂技表演，鼓既是伴奏的乐器，又是表演的舞具。

在西洋古典音乐中，巴赫、海顿、莫扎特、贝多芬所写的交响乐，鼓有重要的地位。贝辽斯在幻想曲中，以四个定音鼓和四个演奏者的不同演奏技巧表现了远方传来的雷声；他在安息曲中，甚至出现了使用十几个鼓来演奏的特例。在交响乐队中，鼓除了具有突出节奏的作用外，还可以用来渲染气氛，有时猛烈一击，确能收到石破天惊的效果；有时密密擂打，又能扣人心弦，所以它是交响乐队不能缺少的乐器。

在古代战争中，鼓起着激励士气的作用。三国演义上的《古城会》是人所熟知的，张飞在古城楼上擂鼓三遍，以壮关云长的声威，帮助关云长刀斩蔡阳，宋代的女英雄梁红玉，在金山江天一榄亭上大擂战鼓，激励将士抗击金兵，至今仍为人所乐道。

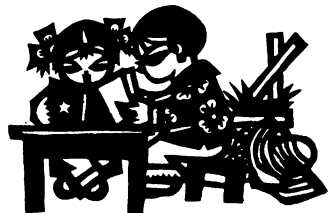
在中国的京戏和其它的地方戏以及杂技表演的伴奏音乐中，鼓也是加强场面气氛的重要乐器。在武打场面中伴奏以密锣紧鼓，能够增加场面的热闹和紧张的气氛。而在杂技演员进行惊险表演之前，先来一阵紧密的鼓声，也能够使观众凝神定息，紧张地等待观看演员的表演，这就大大有助于加强杂技表演的效果。

中国民间的鼓类音乐非常多姿多采，且不说百般的锣鼓伴奏，以单独鸣鼓的音乐来说，也相当丰富，比方著名的《舟山锣鼓》，便是清一色的锣鼓音乐。至于与中乐一起演奏的鼓乐，也常有独奏的机会，形成一种华彩性质的鼓乐段。有一种苏南吹打音乐，曲子里便包含着三个鼓乐段，一段曲调完了，接着便出现鼓类独奏，曲调和鼓乐穿插进行，形成鲜明的特点。中国的鼓一般虽然没有音阶，但多种鼓结合起来，却能利用它们之间的音色、音重的差别，造成多种变化，甚至形成调性和旋律，实在很有技巧。

在鼓的家族中，值得一提的是非洲鼓。非洲鼓的种类很多，有长桶型、扁园型，大者高达一米以上，小者只比手掌略大，既有夹在腋下边舞边打的，又有顶在头上敲击的。非洲鼓大多用树皮、树干或兽皮制成。外面用铁环箍紧或用绳子捆扎。它有着许多用途，无论是祭祀、庆典、迎宾、歌舞或者是战斗，都少不了它。因此，非洲鼓构成了节奏鲜明、奔放粗犷的非洲音乐的基础。

自古以来，聪明的非洲人还巧妙地利用鼓声作为“语言”的工具，用多变的鼓点形成“讯号语”，通过高低不同的音响和缓急有别的节奏来表达丰富、复杂的内容，传递各种信息，因而鼓就成为简单快捷而又有效的通讯工具了。

现时西方的流行音乐，鼓被用来表现那种疯狂、萎靡、放纵、粗野的气息，那是鼓的被滥用了。可见，同一种乐器或其它工具掌握在不同的人手里，就会产生出不同的效果。



月起

探 討

山
桂
花

《月起》，作为一百多年前文艺复兴时期的爱尔兰名剧本，如今被搬上七十年代的舞台了。

尽管，当时它是那么的受群众欢迎、尽管在原著中的介绍中，把它说成是一个十全十美、毫无缺点的短剧；但是，用人民艺术的显微镜分析，它的确是很有问题的。

原著中，作者通过巡长释放逃出牢狱的志士来刻划他的勇敢、机智，並企图说明正义的事业是受到广大人民的支持的；那怕是一个“穿上了制服，挂起了皮带，当维护对付你的同胞的法律的人”，只要通过一席谈话、一首爱

尔兰的爱国名歌，勾起了他早已消失的“兴趣”后（为国家谋自由的“兴趣”），他——巡长，就会“帮助老百姓而不是法律的！？”

而一个为人民谋幸福的志士，在逃狱中，把自己的安危寄托在对方的“明智”上。从剧中志士的一句台词——“我起初以为能够说服你”，（当巡长正犹豫而志士拔枪时的话），充分暴露了他对对方的幻想。

人民群众那里去了呢？尽管原剧中有处理船只的接应、台词中有“说不定，监牢的看守里面，有他的朋友”一句，但全剧自始至终，都没有把群众放在重要位置，相反，倒是因为巡长的开恩，或者因为英雄的肌肉和木板一样结实下，他终于越狱成功了！？

其实，只要看一看，这一切问题都不会奇怪，而且很“合理”：

爱尔兰问题不单纯是个民族问题，它是一个土地问题，生存问题。

从一一六九年到廿世纪，这个第一个英国的殖民地上，爱尔兰人民就展开了轰轰烈烈的八百年斗争，成为世界人民反殖斗争的光辉典范。

从一六〇三年的十多次起义，（反对詹姆斯英国国王），一九九八年“爱尔兰人联合会”的奋起反抗，一直到廿世纪六十年代的斗争，无不环绕着“土地问题，生存问题”。

可是，由于当时社会矛盾的具体情况，在第一次世界大战以前几百年斗争中，都是自发的或受资产阶级领导的反地主君王运动；而工农群众的力量是单薄的或还未产生，因此，廿世纪前的殖民地反抗运动，都不是先进的，不是属于新的世界运动的范畴。

而《月起》，是十九世纪资产阶级革命时的产物，其所描写的斗争是“操在资产阶级手里的”其所刻划的人物决不是先进的工人典型。

因此，作为产业革命在思想意识领域里的斗争——文艺复兴运动，其所创作的作品必然与我们时代要求格格不入。

现在，人们把这个剧本修改后搬上舞台，並且通过文字传播开来。

肯定地说，演这出戏，其目的是好的；希望通过它来说明：“我们不能为了面包和牛油，就放弃我们的理想，更不能为了面包和牛油

，出卖自己的同胞”。

但是，就好象一间危楼，其柱梁已经摇摇欲坠，纵使拆掉几块烂板，并且涂上美丽的颜色，它，毕竟还是一间危楼。

从局部来看，删改本比原著好得多多。如加多几个“志士”的同伴，在最高潮的时刻，把巡长制服，并且撤了枪；这就意味着是群众和“志士”配合，使“志士”脱险，这和原本的巡长释放，在意义上根本不同。

此外，对于只管法律而不帮老百姓的警察，加多一些台词，和再加强一个概念：不能为了牛油面包，当一个出卖自己的同胞的警察。这对我们目前的社会环境，更有一定意义。

然而，根本的问题，是对方存有希望，抱有幻想，还严重存在，成为不治之痛，在最后一句台词中这么写道：

巡（丢掉帽子，撕掉告白，自语）我们不能为了面包和牛油……出卖自己的同胞。

撕掉告白，丢掉帽子，意味着巡长已经觉悟了；因为在行动上他是那么坚决，以后不当警察了！

是什么力量造成他神速的进步？

是因为小时候他对这方面很有“兴趣”？是“志士”的说服他？

原著这段台词是：我是一个大傻瓜，並沒有撕告白那么坚决。只是非常疑惑，在痛苦的沉思中。

当然，他的觉悟和进步是可能的，漫说巡长一个，即使是大总统、傅仪皇帝、军阀，都能在一定的条件下转化。

而巡长在几分钟前还说：“要是你再不停止唱，我就把你捉起来。”，思想的变化和飞跃却在几分钟后？他——不当警察了！

这样处理，还不是对巡长抱有很大的希望吗？只是撤了他的枪！

通过有问题的作品，加以“推陈出新”“取其精华”，而塑造一个光辉的先进形象是缘木求鱼的方法；在原著固有的情节骨架上，“弃其糟粕”，就能成为新的世界运动范畴里的好剧本，的确会令人怀疑。本着错误的意见不一定不好，荒唐的说法不一定坏的原则，我对《月起》提出以上几点。

關於「月起」

《月起》是一百年前爱尔兰文艺复兴运动时的著名作品，它曾经在爱尔兰人民舞台上被搬演了不知多少次。爱尔兰人民到现在还一直怀念着剧本中的英雄人物。《月起》从华尔须说服巡长投向正义势力阵营的故事，来刻画华尔须的胆色与智慧，表现了一种积极的乐观主义的战斗精神。《月起》也通过巡长的转变，启示了同样的一个真理：只要是正义的事业，是会越来越得到人民的支持，越来越蓬勃发展的。这种乐观主义的精神正是我们今天所必须培养和发展的精神。如果我们的工作能够贯穿了乐观主义精神，那么我们就不会在困难的面前低头，我们就不会成为时代逃兵。同样的，一切困难就能等闲视，越是艰难就越能向前，从《月起》的这个主题来看，上演这个剧本应该是具有现实意义的。

我们不会同意这样的看法：华尔须的顺利逃走是依赖了敌人的转变的结果。在这里，我们提出下列的意见与大家讨论：

（甲）巡长在剧本中並沒有被当成敌人来描写，他还是一个有民族自尊心的人。这

可以从他一开始讲的话来说明：“其实我们何尝不想建立一个公平合理的社会！”“但是我一想到要抓拿这样的一个好人，心里就很不安”，这是作者在前面就安下的伏线。因此当华尔须与他谈起过去，谈起理想时，更唤起他的正义感，他甚至在舞台上表演了自己的幻想。再结合起巡长的出身来说，我们可以得到一个结论，他还是属于社会底层人物。他虽然有动摇的时候，可是仍旧属于被争取的对象。

（乙）华尔须没有了巡长的帮助，就逃脱不了吗？剧本里已经提供了足够的事实来说明，华尔须要逃脱是丝毫没有问题的。首先是站在华尔须背后的组织力量的强大，他们能够使华尔须从牢狱里逃出来，化了装来到码头边等待小船来载走，他们也会在码头附近安插人手以防不测。另一方面华尔须的智力和本事也在剧本里有了渲染，靠了他的力气和枪法的准确，他曾经结果了几个坏蛋，对于一个巡长或者两个警察，他也能应付的。

（丙）事实上，在戏将收场时，华尔须也作了最坏的打算。他坦然的、毫不畏惧的向巡长透露了身份之后，还说了这么一句



话：“是你放我走，还是要我逼你放我走？”在这同时，他已经伸手进袂袋要掏出手枪；在木箱背后躲藏时，他手上还紧握手枪的。

上面的这些解释是为了说明：既使巡长不放走华尔须，华尔须也完全有把握逃出去的。

是不是这个剧本在内容方面完全不成问题呢？不是的，《月起》的故事也在某一方面有了重要的思想毛病。为了方便说明问题，我们在这里打个比方：有一个小偷因为生活困难干起偷窃的勾当。在剧本中这个小偷出场了，可是他却干了一件好事：帮助一个穷人解决了生活问题。对于小偷所做的这件好事，我们当然是要赞扬的。然而偷东西毕竟是一件坏事，而且是必须加以谴责的。可惜这个剧本却没有表现这方面的内容，因而在观众的印象中：小偷是好人。《月起》中的巡长后来也没有表示要放弃原来的职业，更留下了不好的效果。如果这个剧本还有上演的机会，在这方面是需要纠正的。

（摘自“生活劇社週年特刊”）

如此“百花齊放”

詩歌晚會

(馬大)九三九

集體創作



編者按語：馬大學生會於八月三日至五日
一連三天在校園內舉辦了一連串有關反映
“國家文化”的研討會、文娛演出、詩歌
晚會、美工展覽及武術表演等活動。這次
研討會在馬大華文學會、馬大淡米爾學會
、馬大非宿舍學生組織及馬大工程學會等
校內學生團體所領導的示威游行的反對下
，曾中止了一天，一時引起人們普遍關注
。這篇觀感是一群馬大學生在觀賞由主辦
當局負責呈獻的一個詩歌晚會後，經過集
體討論，綜合意見而寫成的。

族英雄奮鬥的事跡，抗戰時期可歌可泣的人物
故事或者歌頌勞動操作之類的作品，誰知道，
情況並不如此，事實到底還是不如想象的那么
美好！

滿腔熱情冷了半截

當晚，由於遲到，我們入場時觀眾席已經
全暗，好不容易才摸到一處地方坐下。這時
候，場地的中央照射着粉紅色燈光，依稀地
可以看見一位朗頌者，有氣無力地在吐訴着
他的嘔心傑作。在這樣的一種羅曼蒂克氣氛
下，他念起詩來好象特別有勁，如痴如醉
充滿感情，煞是有趣。接下來的幾位表演
者也搬出同樣的貨色，使到我們初來時的
那股滿腔熱情不竟冷了大半截，難道唯有
這類表揚情情愛愛的東西才值得大學生們
去關懷嗎？

最近，隨着“國家文化研討會”的在校園
內舉行，幾項旨在反映國家文化本質的演出
及展覽便接二連三地在校園內展開。

尚未成型的國家文化在國立大學內大事
宣揚，這現象如果又與本年度國慶主題所謂
“建立大馬國家文化”配合起來看，我們可
以想象事件必非偶然。因此在關心與好奇的
驅使下，我們一伙人便在八月五日星期日
晚上前往參觀由學生會屬下“國家文化研
討會”負責同學主辦的一項名為“百花齊
放”的詩歌晚會。此行目的本來只想開開
眼界，看看大學生搞的《詩歌晚會》到底
是怎麼個模樣，再來也不妨了解一下當局
到底將要以什麼樣的东西來反映“國家文
化”的內涵。

更离谱的是，一部份的朗頌者還借用了
西洋結他和鼓樂來營造氣氛，看來我們的
國家未來主人翁的確是很跟得上潮流，够
时髦的。半个晚上过去了，这些诗人们所
呈献的就只是些束缚在男女情情爱爱、思
思怨怨，个人伤感小圈子里的东西。我们
完全看不到有关表现我国大多数人民生活
气息的诗作。就拿当晚比较典型的一首名
为《八打灵再是的雨》的诗来说吧，我们
的诗人通过结他伴奏，所表达出来的也只
不过是一些个人对雨天的哀伤感触和吐诉
相思之苦。大家都知道，八打灵再也是我
国的工业区之一，这里有着千千万万工人，
整天在为

本来，认识告诉我们，我国拥有不少真正
能够反映各民族生活，具有民族特殊风格
的优秀作品，因此，在这样的场合里我们
认为最低限度或许还能看到一些民间创作
，诸如赞美民

着区区一两块钱难以温饱的工资在流着血汗。而雨天对于一些需要在晴天烈日下讨生活的工人尤其不利，但是另一批吃得很饱，无所事事的贵人们却很有雅致，对着毛毛细雨作起情诗来。这种漠视现实的行为，诚属可悲复可恨！

“女作家的故事”

《女作家的故事》是一首叙事诗。诗中反映一位立志于忠诚写作和企图描写社会实况及强调人性的女作家，有一次熬尽心思在斗室里构思素材，结果筋疲力尽而朦胧睡去。在梦幻里，这位作家碰到了四位她认为理想的人物，于是便开始构思情节，将他们列为作品中的主角。最后出现在女作家笔下的故事是一出爱情悲剧，四位主角都纷纷为情而死。结果在梦幻中，这四位故事中的人物再度出现，他们同声谴责作家的处理手法：声称一个对现实忠诚的作者是不应该编写出这么一种悲观消极的作品的。此时女作家哑然无语以对，最后她在一种极端矛盾与思潮非常混乱的情况下晕倒，整出诗剧至此便宣告结束。从这里我们不难看出一些企图躲在斗室里寻找灵感的作家们的精神状况，他们的苦闷一方面是因为感到没有精彩的创作素材，另方面满脑子的名利思想又在摆布着他们，使他们陷入一种既要“语不惊人死不休”但是又偏偏“无话可说”的矛盾。究其原因，我们认为这与潜伏在他们心底里的知识份子的劣根性，私心杂念以及小资产的生活方式不无关系。他们的生活舒适，毫无生活中矛盾斗争的经验，但是他们又因为自尊心作祟，不愿真正深入生活，与广大群众结合，去发掘生活的真实。我们知道，生活是创作的泉源，没有生活就没有创作，思想感情是伪装不来的，所以这些作家如果仍旧不打破他们现在生活的圈子，不积极向劳动人民学习，从他们的生活中去发现素材，暴露社会黑暗，指出所应走的光明道路，并且道出现社会人民的心声的话，其最终下场是肯定脱离不了失败的。

陰陽怪氣荒唐頂透

另一个荒唐的节目是由二位诗人联合演出

的。他们分别以不同的语调交换轮流念着同一个名词——“KAHWIN”（意即‘结婚’），这样子忽高忽低，阴阳怪气地念了好几十回，“朗诵”终于在一阵哄笑声中结束。这种形式的作品看来好象与文化艺术扯不上什么关系，可是若从表演者以及主办当局的认真态度看来却又不象是开玩笑，或是一出闹剧客串，因此最后弄得大家满头雾水，只觉得既荒唐又无聊而已。

肆意踐踏文化傳統

当晚唯一尚能称得上比较具有本民族色彩的节目是由一位来自吉兰丹州瞎眼老者所呈献的器乐伴唱（SELAMPIT）。这位老乐师在一位青年扶持下，蹒跚地步上表演台，并以他那架类似二弦琴的乐器伴奏，唱出一些颂经般的歌曲。他那种固有的特殊唱法我们虽然听不懂，然而一种浓厚的马来民族风味却是非常令人喜爱。可是没想到这位老者还没唱完，突然便有一位青年匆匆上台硬要他停止，然后拉他下台，过后不久西洋结他音乐声便四处响起，又恢复了较早时的一派喧闹气氛。看到了这样的一幕情景，我们的心中都感到异常愤怒。因为在这样的场合，在这样的时刻里居然有人连唯一的比较具有民族风格的表演也不让它演完，这种作风实在令人不寒而慄，也使人不竟联想起这批人真正感到兴趣的“文化”和“传统”到底是些什么东西！

总的来说，这个标榜着“国家文化”的晚会是彻头彻尾地失败了。晚会所要表现的都尽是一些资产阶级腐朽没落的东西，表演者大都穿着华丽，仿佛达官贵人模样。表演的又尽是一些无病呻吟，风花雪月的作品，这类形的艺术肯定是不会为我国广大的人民所乐意接受的。而且，如果与当前新兴的与积极的文艺表演相比较的话，更显出它的没落腐朽。



沈陽雜技團

刻苦練功

当人们欣赏着那轻盈而绚丽的“转碟”，那勇敢而矫健的“扛杆”，那柔和而多姿的“顶碗”等等优美艺术的时候，可曾知道舞台上几分钟的表演，甚至刹那间的动作，平时要付出多少艰辛的练功劳动啊！

刻苦練功

沈阳杂技团演员们那种为群众而刻苦练功的精神，给人留下深刻的印象。清晨，每当人们还在熟睡的时候，演员们就已经穿上练功服，来到练功场。有的进行压腿、倒立、下腰、活肩等基本功的训练；有的进行钻圈、耍缸、蹬技、走钢丝、抖空竹等基本功的训练；还有的进行辅助训练。个个精神焕发，朝气蓬勃。他们为了贯彻执行“百花齐放，推陈出新”的方针，不断从群众中吸取力量，每天坚持练功，积极地为发展杂技艺术作出新的贡献。

“顶碗”，要求演员有很深的腰、腿、顶功夫。“顶碗”演员陈焕初练这个节目时，腰下不去，顶拿不稳，碗夹不住，每练一次，都要付出很大的气力。晚上，腰痛得厉害，觉也睡不好。怎么办，还练不练？她想起了老工人对她的教育。有一次，一位老工人激动地对陈焕说：“姑娘，我们看到你们演出，受到很大的鼓舞，你们可要继续努力，创作出更多更好的节目啊！”陈焕决心苦练硬功，为群众服务得更好。在困难面前，她不但不退缩，反而练得更起劲了，天天起早睡晚，一遍、两遍、三遍地练。把铝制的练功碗练得底摔掉了，边卡

瘪了，找来一套新的继续练。有一次，脚没有夹住，十个铝碗好几十斤重一下都掉到她的头上，砸起了一个大包。为了避免挨砸，她找来了一顶棉帽戴在头上，大热天，练不一会儿，汗珠就顺着脸往下淌，练功衣也湿透了。但她一想起老工人的热情鼓励 and 希望，就浑身增添了力量。要想功夫硬，先要思想坚定。几个月的工夫，陈焕终于把“顶碗”练出来了。汇报演出时，只见动作轻盈健美的陈焕，在一个男演员的配合下，时而把双腿弯过来，用两脚夹起头顶着的碗，时而用单脚把碗托起；一会儿男演员用双手把她举起，在地上“滚顶”，一会儿她又在男演员头上做“双飞燕”。动作一个比一个难度大，一个比一个更精采，观众看了惊叹不已。

互幫互學

“一花独放不是春，万紫千红才是春”这是沈阳杂技团的演员们常讲的一句话。他们不仅自己努力练功，而且热心帮助别人练功，让杂技艺苑里的百花开得更加繁盛。

去年秋天，一位青年女演员接受练“车技”的任务。她日夜苦练，但因为不得要领，技艺提高得不快。时间一天天过去了，她心里着急，责备自己“笨”。老演员陈芝玉看了，决心帮助她。天蒙蒙亮，陈芝玉就和她一起来到练功场，手把手地教她练车技。有时让她骑在车上，陈芝玉扶车跟着跑，一练就是几遍、几十遍，累得气吁吁。有一次，练“三人花巧”



向力学挑战的杂技节目：《扛梯》，是力和平衡的美的结合。

由于没有掌握好平衡，闹了个车倒人翻。这位演员腿摔青了，痛得直咧嘴，不想再练了。这时，陈芝玉虽然也划破了手，还是耐心地和她一起总结倒车的经验教训，并且鼓励她。在陈芝玉满腔热忱的帮助下，这位年轻的女演员进步很快。“车技”一般需要练一两年才能登台表演，可是她在半年多以后，练的“车技”节目便同广大观众见面了。帷幕拉开，只见她舒展矫健的身躯，在飞驰的自行车上，一会儿“倒立”，一会儿“探海”，当表演到“七人小

开花”时，观众情绪达到了高潮，爆发出热烈的掌声。这时，在后台的陈芝玉也从心底里感到格外高兴。

陈芝玉是著名杂技之乡——河北吴桥县人。她父亲是个贫苦的杂技艺人。陈芝玉从小跟父亲练功卖艺，到处流浪，受尽压迫、欺凌。一九四九年后，杂技艺人翻了身，陈芝玉也成了新中国的文艺工作者。她把帮助别人看作是自己应尽的责任。演员们听老一辈艺人讲起旧社会学艺的艰难。抚今追昔，真是两种制度，两种艺人关系。过去同行是冤家，现在同行如兄弟！

不断创新

“狮子舞”是沈阳杂技团演出多年的传统节目。演员能表演狮子踩着大球过翘翘板，后腿倒上梅花椿，以及反映狮子性格的种种引人入胜的动作。每次演出，都深受观众欢迎。

这个传统节目还能不能再提高一步？去年秋天，“狮子舞”小组的六名演员进行了认真讨论。他们说，杂技也要不断前进才行。有人提议，让狮子驮人踩球过翘翘板，体现劳动人民英勇威武的战斗精神。这个建议得到了大家的赞成。演员郑兰英主动要求当引狮青年。就这样，一场新的练功开始了。

郑兰英，每天从早到晚，抓紧时间练习踩狮背，翻跟头，过翘翘板……。有一次，没站稳，从狮背上栽了下来，骨头摔伤了。这时，医生、伙伴都来看望她。伙伴们陪在她的身边，殷勤照顾。郑兰英十分感动。她想起在旧中国父母到处摆摊卖艺，摔得半死，刚一苏醒过来就得给老板演出；而现在，练功受了点伤，伙伴们这样关怀、照顾，便下决心练好这个新动作，争取早日和观众见面。伤还没有全好，郑兰英又投入了紧张的练功活动。几个月以后，她就熟练地掌握了这个动作，到今年五月，已经演出了一百三十多场。

沈阳杂技团的演员们，有一种永不满足的劲头。他们在思想上严格要求自己，在技艺上精益求精，努力创新。“踩软钢丝”的演员段勇，能在一条悬吊半空的柔软钢丝上自由行走如履平地；还能身轻如燕地在钢丝上来回游荡、单把倒立、倒翻跟头。但是，他并不满足，



走钢丝是难度很大的杂技节目，这是钢丝上的前空翻。

又从“晃梯”、“转碟”节目中的“对头顶”受到启发，自己给自己出了个新题目：头顶钢丝倒立，四肢晃圈。这个动作要求演员有很深的顶功，头、颈、臂、腿、腰要协同动作。为了这个功夫，去年一冬，段勇常常一个人头顶钢丝，手脚朝天地练，有时一练就是一两个小时。脑袋顶肿了，头发磨掉了。有人劝他：“你练这个动作太‘吃功’，演出还容易失误，不如练‘吃功’少的。”段勇回答说：“劳动人民种庄稼，春种秋收，一年到头在地里莳弄，不化功夫怎么能行？我们不花功夫，就不能向观众拿出新的好的节目来！”他继续坚持不懈地练。功到自然成，段勇终于掌握了倒立晃圈的动作。从此，在“踩软钢丝”这个节目中，又增添了一个受观众欢迎的新项目。

幼苗成长

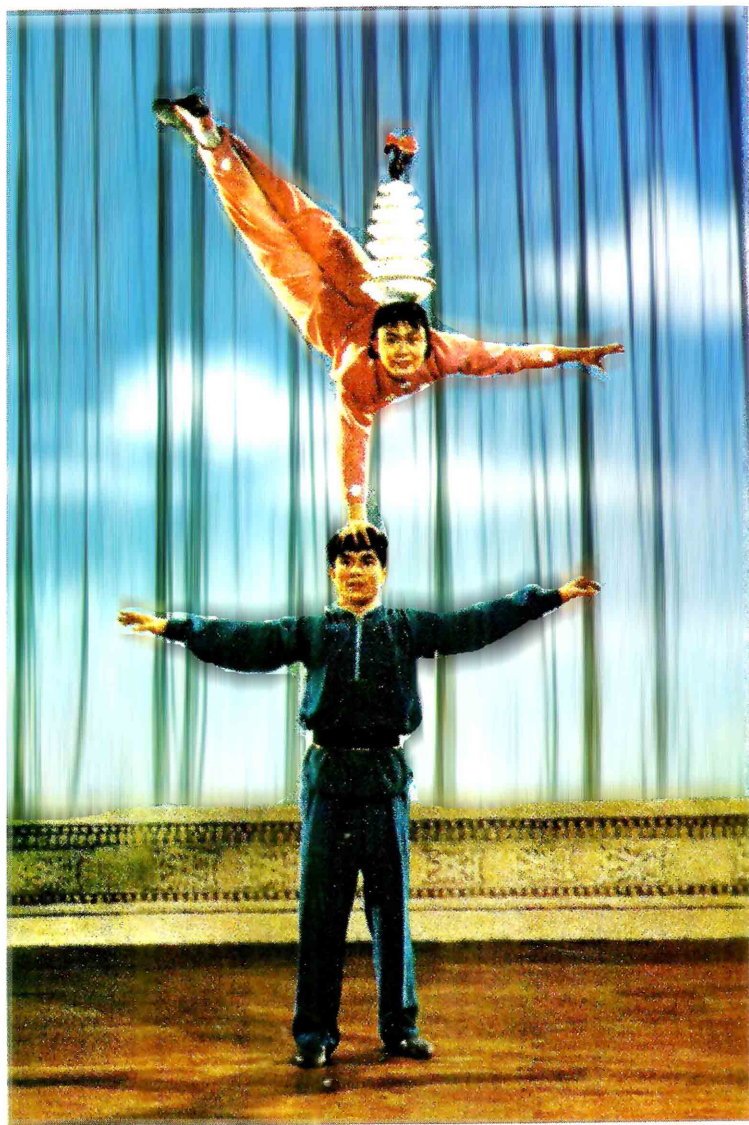
，在阳光雨露滋润下，正在茁壮地成长。

崔华是个朝鲜族小姑娘，一九七二年一月她欢蹦着来到沈阳杂技团，感到杂技挺好玩。怎样把这个满身稚气的孩子，培养成思想好、功夫硬的优秀杂技演员呢？老师细心观察，注意点滴教育。不久，练功开始了。每天压腿、弯腰、拿顶，小崔华有些受不住。这时，老师就和她一起学习，给她介绍一些优秀杂技演员为群众刻苦练功的故事，还经常给她讲述旧社会杂技艺人的悲惨遭遇。打这以后，崔华每天迎朝阳，送走黄昏，持之以恒地练功。她自觉地从难从严要求自己。一个动作，别人练十几次，几十次，她练上百次、几百次。拿大顶，她最初一次只能坚持半分钟，现在一次能坚持十八分钟。崔华还认真地学习文化、舞蹈、音乐等课程。最近一次考试，她的所有功课都获得了良好成绩。

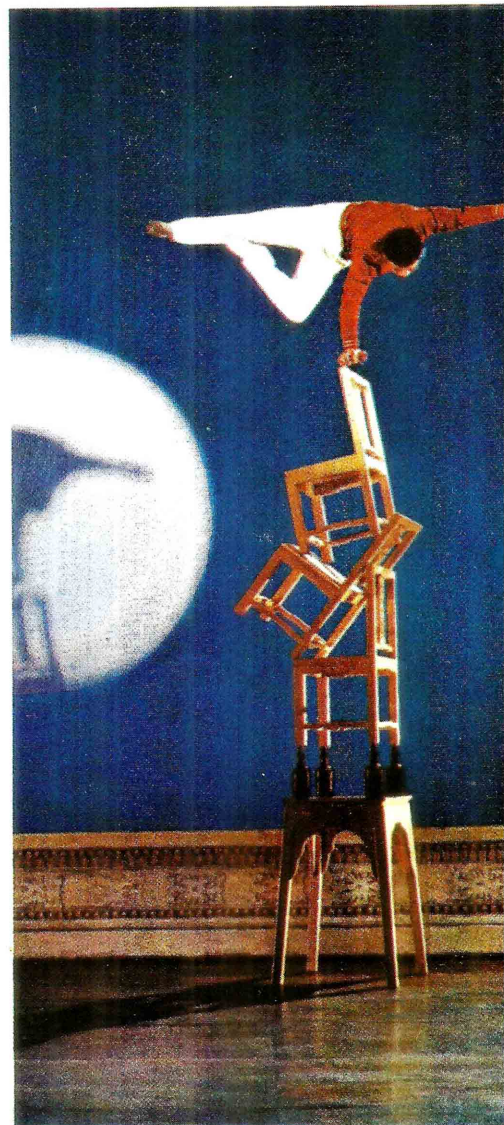




← 花坛



↓ 椅子顶



← 顶碗：表演者陈焕、
张业庆。



← 车技

扛杆→



↓ 爬竿





← 三味书屋。
鲁迅少年时读书的地方

(左下)：上海鲁迅故居外景。

↓ 鲁迅于一九三三年摄于上海。





鲁迅画像（据一九三四年摄于上海的照片绘成）

上海鲁迅故居（山阴路大陆新村九号），是中国伟大的文学家、思想家鲁迅一九三三年四月至一九三六年十月居住的地方。

鲁迅的一生，是坚韧战斗的一生，特别是他的晚年，坚定地站在正确的路线一边，运用进步的思想武器，写下了许多匕首般的杂文，成为伟大的文化巨人。

一九三六年十月十九日清晨，鲁迅病逝在这里，终年五十六岁。



上海鲁迅故居会客室。

向魯迅學習

——紀念魯迅逝世三十七週年

※魚腸※

魯迅是中國新文化運動的主將，是偉大的文學家、思想家、是世界的文化巨人。

一九三六年十月十九日清晨，在“起看星斗正闌干”的歷史時刻，魯迅不幸病逝於上海寓所，終年五十六歲。一九三六年到今年，已經是三十七年了。在這三十七年當中，不單只魯迅的祖國發生了翻天覆地的變化，全世界也經歷了巨變，進入了人民的新时代。

在這個驚雷怒發的時代里，藝術工作者努力向魯迅學習，是當前的學習要務。我們應當學習魯迅的“橫眉冷對千夫指，俯首甘為孺子牛”的精神：“橫眉冷對千敵的火網，決不屈服；俯首甘為人民服務，洒盡血汗”。

魯迅的骨頭是最硬的，他絲毫沒有奴顏和媚骨，在文化戰線上，堅決進行了“韌性的戰鬥”。他以鋼刀一樣的筆，寫成了匕首一般的文章，衝着他所憎恨的一切，殺出一條血路來。他主張痛打落水狗，而反對“廢厄潑賴”。魯迅並且和形形色色的機會主義分子進行了堅決的鬥爭，同“自己營壘里的蛙蟲”作鬥爭，魯迅也是“毫無退縮之意”的。

魯迅出生於舊社會一個典型的封建家庭，但他對他本身所屬的舊社會地位，不單只毫無眷戀，而且還十分痛恨：“憎惡這熟悉的本階級，毫不可惜它的潰滅”，他努力改造自己的人生觀、世界觀，不斷進步。魯迅“無情面解剖我自己”的典範，是藝術工作者學習的榜樣。

魯迅有高度的英雄主義與樂觀主義精神，在三十年代黑暗時刻，他“在無聲處听驚雷”，“竦听荒鷄偏闌寂，起看星斗正闌干”，從遠景寄以深情，樂觀地看到光明在望！

在紀念魯迅逝世三十七週年的時刻，我們藝術工作者應該下定決心，誓遣春溫上筆端！

魯迅秋肅臨天下敢遣春溫上
筆端塵海蒼茫沈百感金風
蕭瑟去兮官老歸大澤磊
落盡夢塵空云遠鬢寒竦
聽荒鷄偏闌寂起看星斗
正闌干

魚腸

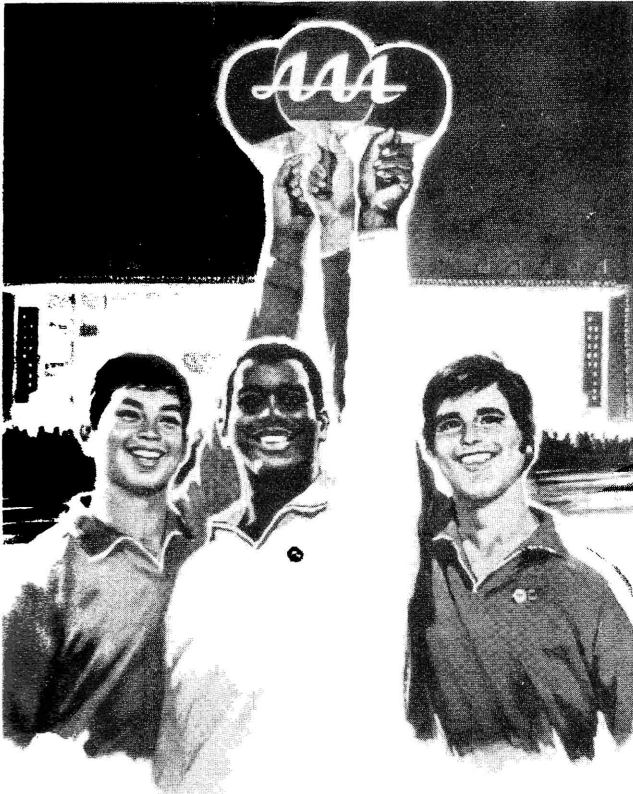


友誼之花越開越盛

亚非拉乒乓球友好邀请赛八月二十五日至九月七日在北京举行，共有亚洲、非洲和拉丁美洲的八十六个国家和地区的一千一百多名运动员、教练员和乒乓球界人士参加了这个具有重大意义的、乒坛上一次空前的盛会。它反映了亚非拉乒乓球运动蓬勃发展的良好形势，也反映了三大洲人民加强团结合作的历史趋向。这次赛会对进一步促进亚非拉国家的友好关系，作出了积极的贡献，乒坛友谊之花越开越盛。

亚非拉乒乓球友好邀请赛本着“友谊第一，比赛第二”的精神，大家互相学习，共同提高球艺，从而增进了三大洲人民的团结。

这次乒乓球友好邀请赛，已使乒乓球艺出现了新的趋向。这次比赛的特色是，各国的球员都着重快攻，因此，比赛的速度已大为提高。此外，各国运动员的开球和接球的技术花样百出，闪电回击或旋转球的攻击能力，也提高到了一个新的水平。



亚非拉乒乓球友好邀请赛

畫 頁

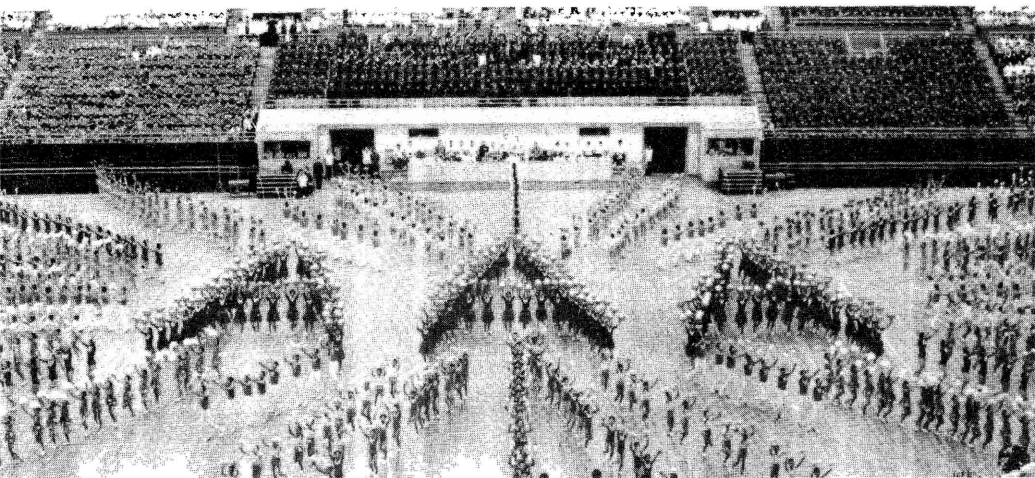
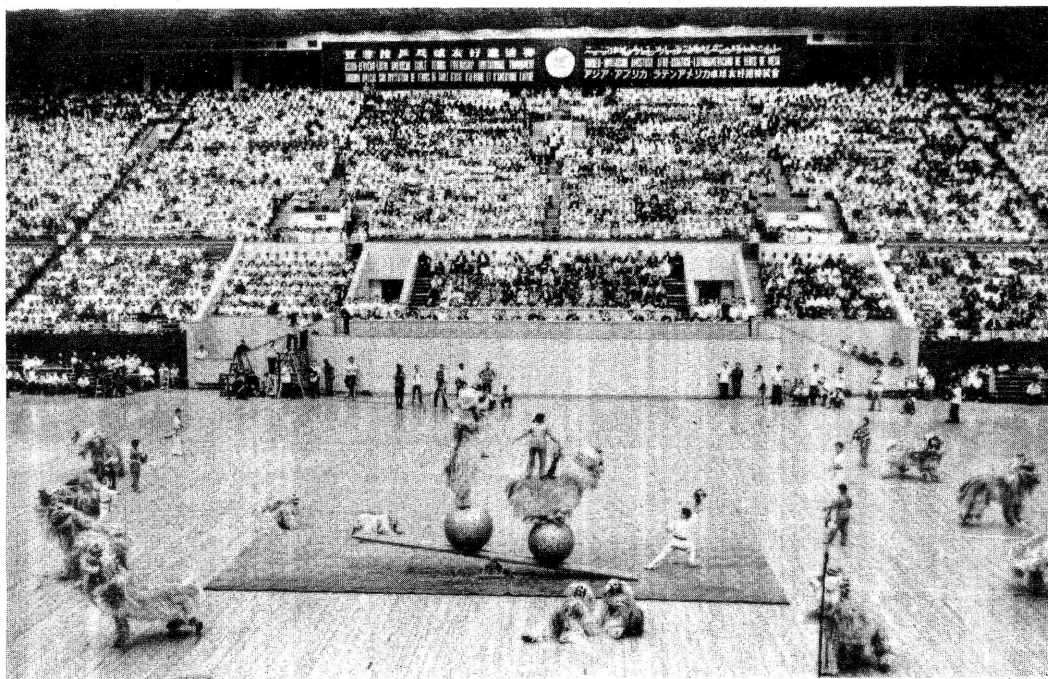


亚非拉乒乓球友好邀请赛八月二十五日在北京体育馆隆重开幕，在开幕式上，中国的文艺工作者和青少年表演舞蹈，衷心祝愿亚非拉团结、友谊之花越开越盛。

盛装的北京青年欢乐起舞，祝贺亚非拉乒乓球友好邀请赛胜利举行，欢呼亚非拉乒坛团结（上图）。

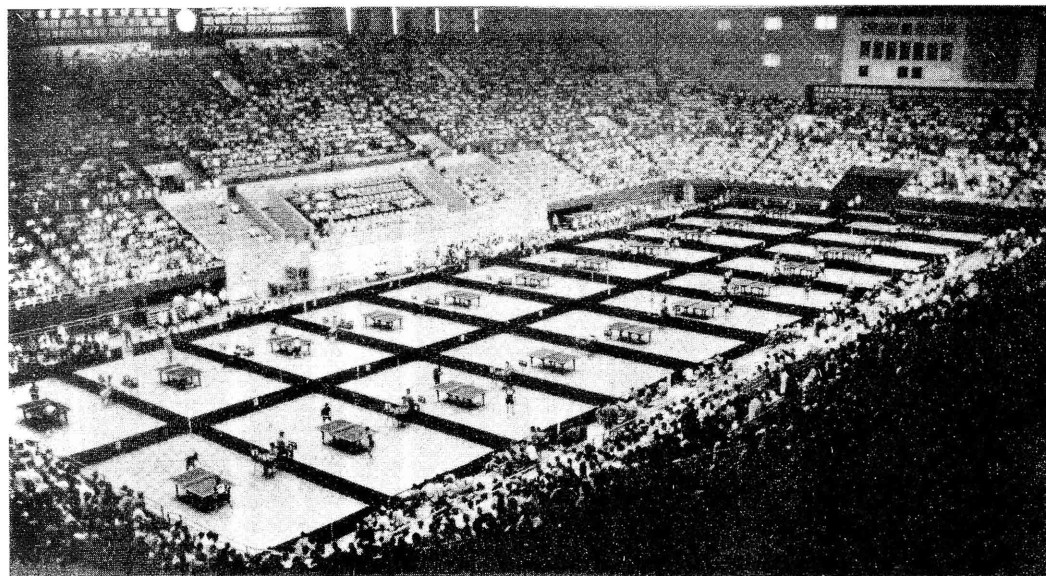


中国杂技演员在开幕式上表演了富有民族风格的狮子舞（中图）。



← 几百名北京青年学生，手舞银球和红灯，组成了三个光芒四射的三个大“ A ”字，显示了亚非拉三大洲运动员和人民之间的友谊。

我国乒乓球运动员进入会场。→

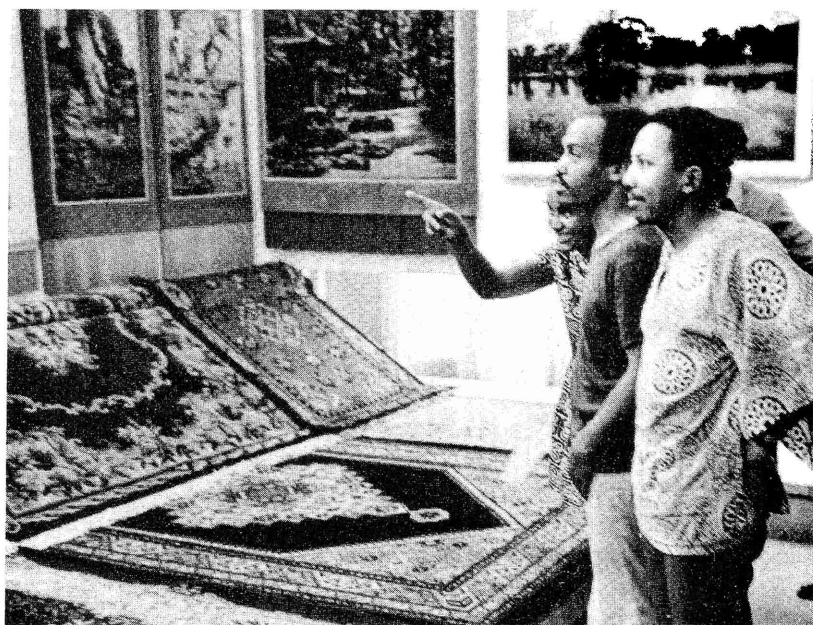


在充满团结友好的热烈气氛中，亚非拉乒乓球邀请赛男女团体赛八月二十六日分别在北京首都体育馆和工人体育馆举行，中图为首都体育馆比赛时的情形。

下图：获得女子团体冠军的中国队与第二名朝鲜民主主义共和国队进行决赛的场面，中国的张立、郑怀颖（面对镜头）对朝鲜车京美、朴英玉。



(上图)：马达加
欺加兵兵球
代表团在北
京参观工艺
美术展览，
观赏中国生
产的地毯。
(中图)：
也门民主人
民共和国乒
乓球运动员
在北京市参
观幼儿园时
教中国小朋
友打乒乓。



男女团
体赛中，中
国男女队分
别获得男女
团体冠军。
下图为获得
男子团体前
四名的中国
队、日本队
、朝鲜队和
越南民主共
和国队。



做一个文艺轻骑兵

☆ 堅松 ☆

近年来由于健康文艺的蓬勃发展，不少爱好健康文艺的青年朋友都纷纷参加自己所喜爱的文艺团体，构成了一片热闹的景象。但是由于社会上种种风气的影响，有些青年朋友对于参加团体、做文艺工作并没有树立一个明确的目标和方向，甚至有的却存有不良的念头和心理。

艺术是教育的工具，通过艺术的表现对人们就会起着一定的影响，达到教育的目的。所以，要表现些什么样的艺术，也就是艺术为什么为人服务这个问题是文艺工作者所必定要明确认识的。这一点，相信很多青年朋友都有了很好的理论认识，同时马大华文学会在吡叻与各文团也曾指出：健康文艺是真正反映人民生活与人民有息息相关的民间艺术，健康文艺非属小部份人的消遣品。而是大部份人民喜闻乐见的事物”。不错，所以有许多团体都以这样的方针做为目标，在团里，会里积极展开了有生活气息的活动。这里我所要说的，是有些青年朋友在集体里的确能跟着大伙过着健康的生活，参加演出，同时在文艺工作岗位上也起着教育别人的作用，但是在他们的私生活里，他们的作风、一举一动和言谈往往就与在集体时不相同了。笔者曾见过有好些曾参加过带有教育意义的健康文艺演出的朋友，在私生活里所做的并不如他们在文艺生活里所表现表演的那样，有些甚至满口粗言，作风与一些落后的人没有什么分别。很多漫画、文章都深刻地、讽刺地描写过某些教师教导学生不可赌博而自己背地里却是个赌鬼的事实，口里说的一套，做的却又是另外一套、言行不一致。同样的，一个文艺工作者对自己的要求也是要言行一致的，理论是应该与实际行动相结合，文艺生活与私生活也应该要达成一致的，所以文艺工作者在做着教育别人的工作的同时也应该做到教育自己、改造自己。

有些青年朋友说：“我要参加××团体是因为我对某某活动感到兴趣。”参加团体只对某样活动感到兴趣，那么对于艺术应为大众服务这个方向的认识也就必然会大打折扣了。首先我们应该要了解，过去（现在即然）由于社会上种种的歪风邪气所至，很多青年人都受到了影响，对生活没有信心、悲观、失望、颓丧、颓废或个人主义、铜臭、往上爬、往牛角尖钻、没有做人的目标，而现在祖国的文艺活动正在蓬勃发展，所以我们应该认识到，我们要参加团体、参加演出、参加文艺工作为的是要与这些腐臭的、腐败的歪风邪气展开形形式式的斗争，以正确的思想来教育那些受了坏影响的年青朋友，为的是要在教育别人的同时改造自己，为大众寻求和指引前进的方向！迈向康庄的大道！

有些青年朋友则是带着追求异性的心理参加团体的，在团里、会里他们就谈情说爱，搞一对对，搞小圈子，对于这类的人，应该要毫不留情地予以批评。当然我们并不是反对恋爱，为了共同的艺术工作，大家经常接触，深入了解，互相提高，达成一致而成为爱侣的例子也有很多，这是没有什么不对的，但如前者那类先存有坏念头才参加团体的人是应该受到批判的！

一般上，许多青年朋友都有正确的思想，对文艺道路、对人生问题都有着正确的认识，通过这些朋友，相信一定能把以上所说的类似的青年朋友所存有的一些错误纠正过来的。为了更好地站稳共同的正确的文艺岗位。更好地把艺术带回民间为民服务，更好地教育别人和改造、提高自己，因此文艺工作者是应该要互相勉励、互相提高、互相学习，努力把工作做好，不论在文艺生活里或私生活里也要言行一致，做一个真正的青年文艺轻骑兵！

談“健康文藝”

◁ 土 戈 ▷



健康文艺就是健康文艺，本来是没有什
么复杂之处，只是，社会是复杂的，而“健康文
艺”这四个字，人人乐用，于是，问题就来了
。

在时代激流的冲击下，广大人群不断觉悟
，违反历史潮流的人渐渐觉得无地可以自容，
越来越离灭亡的日子不远。然而，他们是不甘
于自己的灭亡，要作垂死的挣扎。在挣扎中，
他们发觉到，以本来的面目出现，那是不行的
，会马上被人看穿、看透，而很容易被人击败
。所以，他们总是千方百计地改头换面，或以
新的姿态出现，这样一来，才较容易蒙混过关
。

宣扬黄色毒素的人，打着黄色的旗号已是
完全不行的了，因为所谓“黄色”，人人只要
一听，就知那是不好的东西，除了好此道者外
，别人是不会去领教的。于是，兜售黄色文化
贩子，有时也打起“健康”的旗号来了。

这样一来，“健康文艺”这个词儿，就复
杂多了，就须要鉴别。我们不能一听到说是“
健康”的，便信以为真。要分别是健康的还是
不健康的，必须从其思想上、内容上去研究、
分析，才能做出正确的结论。

从种种的“健康文艺”活动中，我们可以
分别出以下的几种类型：

一、以健康之名，兜售色情毒素的。推销
色情毒素的人或团体，他们的口头上，总是挂
着“健康”两个字，说什么他们是在开展和推
广健康文艺活动；可是，一看他们所推出或所
演的东西，就要叫人作呕；他们所表演的都是

色情下流的东西，不堪入耳的音乐，死捧着“
时代哭”为至宝，甚至有些所谓“团体”，竟
把时下的歌台说成是“健康文娱”，这真是肉
麻之至，聒不知耻。不过，这一种所谓“健康
文艺”最容易看穿，最容易对付。

二、有些宣扬迷信的地方剧团，也打起健
康的旗号来了。他们也来筹募什么义款，或搞
什么“慈善”；然而，他们所演的东西，还是
宣扬迷信、制造幻想，制造听天由命的消极思
想。或者在“义演”的时候，做得较象样点，
过后，还是去为“神”“鬼”服务。这种地方
剧团，只不过是藉“做好事”来提高它们的
声望，以期日后可以卖得个好价钱。

三、歌颂、粉饰太平的文艺。这种人或团
体，他们也不很喜欢那种无聊的“时代哭”，
並自称是“健康文艺”。可是，他们所演的，
尽是不着实际的东西，穷人不见了，生活多“
美好”呀！好象真得是天下歌舞升平。其实，
这种“文艺”完全不是健康的東西，因为它旨
在模糊人们的视线，麻痹人们的意志，歪曲现
实，妄想引导穷人走上认命的死胡同，永远过
着被人盘剥与奴役的生活，居心是非常恶毒的
。这种所谓“健康文艺”应该给予坚决的打击
。

四、慢慢散播毒素式的。这种所谓“健康
文艺”，是完全打着“健康”的旗号，内容也
好象是健康的。但是他们的目的却是要传播毒
素，不过，他们不那么心急。他们首先是以健
康的面目出现，一旦欺骗到人们的信任之后，
再来慢慢贯输毒素。他们的毒素是在节目或作

品中，慢慢放一点。他们也反映穷人的问题，但却故意歪曲，把穷人的形象丑化了，（比如说穷人是懒惰、游手好闲）或者他们也研究穷人的问题，但研究结果是穷人不努力工作，因而要引导穷人更努力、勤劳去工作，省吃省穿，乖乖工作，生活就能改变了。这一种所谓“健康文艺”是较难对付的，也是最可恶的，但是，我们也是要用在现实中炼来的火眼金睛，把他们丑恶的面目看穿、折穿，並擂起千斤棒、把他们统统打翻在地！

真正的健康文艺

真正的健康文艺，是真正反映现实、干预生活的。当前，健康文艺团体所演的和服务的

对象，是广大的劳苦大众，他们一心一意地献身于劳苦大众。他们所演所写的东西，是鼓励劳苦大众站起来，去认清自己、去认清社会、去认清世界，把命运抓在自己手里。他们的队伍，是互相关心、互相帮助，虚心学习以求进步的。他们是姐妹、是兄弟。这样生气蓬勃的团体，才是健康的团体，它们所表演所从事的，才是正正的健康文艺。

最可喜的是，我们的真正的健康文艺，已经发展起来了，它猛烈地冲击着伪健康的、黄色的“文艺”活动，正打击着一切害人虫。我们的健康文艺，已不断地从城市推展到乡村了。今后更应该是在乡村中扎根萌芽！

这种真正的健康文艺，我们要坚决的支持！



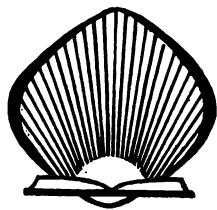
本 社 新 書

为欢迎中国羽毛球队的到访，本社于九月初出版了《中国羽毛球队特辑》，全面地介绍了中国羽毛球运动的近况。《中国羽毛球队特辑》出版发行之后，受到读者热烈欢迎。

此外，本社于九月初也出版了《甩手疗法实践》，介绍甩手疗法。甩手原名“达摩易筋经”，如果坚持有恒，则可以改善体质，战胜疾病。《甩手疗法实践》每份一角，书店代售，本社接受读者邮购，请寄本地邮票二角和回邮地址，当即寄奉。

稿 約

- (一) 我们园地公开，欢迎各地朋友踊跃来稿。
- (二) 我们热诚欢迎：
 - (1)反映各地、各团体文艺演出的图片和文稿，关于会务活动概况的稿件。
 - (2)文艺理论、评介、翻译、小说、戏剧、散文、诗歌、美术、漫画等作品。
- (三) 来稿请用横写稿纸书写。
- (四) 来稿请注明作者姓名、笔名和通讯地址。如属译作，请附原著。
- (五) 本刊对来稿有删改权，如不愿删改，请说明。
- (六) 稿件如欲退回，请自备回邮信封。
- (七) 来稿一经刊登，即酌予稿酬，本刊仍有权再度采用出版专集。
- (八) 本刊亦出版书藉、集刊、欢迎来稿。
- (九) 来稿、来信请迳寄本社编辑部。



“里程集”序

紀崢

收集在这集子里的是从一九五七年至一九七二年间选出的文章的结集。

由于友人的怂恿和鼓励，叫我把旧稿整理出来，编印成书，于是便去翻阅一下十多年来已发表过的文稿，这使我惊讶自己的懒散，迄今还没有写出象样的文章来。然而，这些浅薄的文章却是我在文艺道路上所走过的里程，也是自己过去生活中一些小小的缩影，譬如写《由公共厕所谈起》的时候是做流氓，连一张写字的桌子都没有，便俯在地板上来涂写；作《十月的暗邦》时，是在教会里做事，触目皆是好看的上帝的画象和圣门之徒的脸孔，而我一想到从早到晚拍卖出去的时间和精力还不能足以温饱的时候，就觉得近在咫尺的天堂，离开我又何止千百万里呢。但我不愿把自己的苦痛或哀伤去感染别人，所以读者所看到的是别的人和事，没有“爱”呀、“恨”呀之类的“佳句”。

生活是一条崎岖的道路，它有风沙，也有泥泞，作为反映生活的文艺写作，也必然会受到这种影响，因此我有一段颇长的时间没有写过半言只字，任由它留下空白。不料这又引起所谓杂文家兼书评大家的“朋友”的不满，最近他化了一个笔名在一种报章的副刊上大做其“杂感”，对我进行了含沙射影式的攻击，说

什么我的写作的目的是为了名利，现在已“名成利就”，便搁笔不写了；又说什么我不够“勇敢”，没有“昂首阔步”之类，如此等等。其实，我“名”也不“成”，“利”也不“就”，为了生活还得终日劳碌，把一天大半部份的时间耗费去，比起这类餐风饮露的“英雄”来，当然更觉得自己的“可怜”，这真的使我要佩服这位“英雄”起来。但且慢，“超然，混然，恍然，勃然，粲然的文章”（鲁迅语），并不能代表这位“勇士”的言行的全部，因此，“文如其人”这句话在这里就必须打一个大折扣。我还清楚的记得，这位“勇士”曾经如何使我和一些朋友弄到遍体鳞伤，现在却偏要装出好看的脸孔，抬出“穷”和“死”的招牌来四处招摇撞骗，而且还要来落井下石，以我作为他的“昂首阔步”的垫脚石，象这种“英雄”的行径，怎不令我可笑可鄙！揭穿来说吧，“起谣诼兮中权”的把戏，不过是卅年代林默之流所玩过的伎俩，低劣无比，毫无新鲜之处。在这种明枪暗箭袭击的情况下，使我养成一种坏脾气，那就是对于所谓“朋友”或“亲戚”这种连虫豸都不如的东西，永远要把最大的愤怒投注在他们的身上。忠厚的青年，不察其鬼域的伎俩，往往要吃苦头，实在无怪其然的呵！基于上述的缘由，我把这集子命名

为《里程集》。

在这集子里的文章，大部份发表在已故杏影先生主编的《文风》、《青年文艺》和星洲日报的《青年园地》、《青年知识》，有些是刊在通报的《晨钟》或其他报刊和杂志。根据内容的不同，我把它编辑成两辑：第一辑是收录一些随笔和散文，第二辑是杂文和评论。

所写的文章，大抵是批评社会现象、文坛现象和一些作者的作品。这开头还平安无事，直到我以“迺物”为笔名的《是非分明·正义必胜》的短评刊出之后，便遭到作者胶胶及稜红的联手围攻，对我进行极其恶毒的漫骂、叫嚣、歪曲和诋毁；作《漫谈文艺批评》，因为摘引了作者的文字来批评，却又引起铁血、迅云的笔伐，把一些污泥秽水泼过来，胡说什么我要“压下”或是要“杀”他的“头”了。不但此也，连我的文章写得长一些，也拿来作为攻击笑骂的资料。由此可见，目前文艺界的论争和笔战，有几乎是恢复张资平、曾今可式的手法，那就是“专持粪帚”为武器，进而把批评者诋毁和丑化，使其不干不净的战法。

鲁迅先生对于这类人物的战法，曾经有过极其恰当的比喻，他说：“吾乡之下劣无赖，与人打架，好用粪帚，足令勇士却步”，“倘遇此辈，第一切戒愤怒，不必与之针锋相对，只须付之一笑，徐徐扑之”。而我的缺点却在于“与之针锋相对”，所以遇到的是粪帚的袭击。不过，我坚信不管现在或者是将来，文坛绝非是粪帚的天下，所以趁着出版的机会把上述两案说一说：

我批评胶胶的《侠而不义的时代》，是因为胶胶以武侠小说的打杀来比喻现代战争，进而混淆了战争的性质从来就有正义和非正义的区别。不愿意做这样区别的人，不仅是胶胶，我在《从“奔”到“掩眼”》一文中已指出过，不料到现在，也还有人把越战比喻为是“大人打小孩”，可见这已不仅仅是认识上的问题，而是一些作者的世界观和文艺观的问题了。我批评胶胶这种错误的论点，乍看起来好象标准很高，其实是很低的。因为我以为分清是非黑白是作为一个作者的起码的条件，如果不作这样的区别，就来形诸笔墨，则无疑是害人作虐，这样的批评何尝又有什么“过火”之处呢？但胶胶为了文过饰非，便拉出稜红一齐出

阵叫骂，从整个论争的过程来看，胶胶和稜红的伎俩不过是扯谈、歪曲、漫骂和叫嚣。

这两位讨伐者不能以理服人，更不能以文制胜，只好耍起这种鬼蜮的伎俩。看胶胶过去刊出的文章，就知道他一路走来都是宣扬一种灰矸矸的东西，如他在《今生有悔居闹市》中，虽然装出苦脸来说“悔”，但一歌到“楼头少女的情影”，则眉眼莞尔，面目全非了。所以，用这种感情思想观点来作文，怎能写出好的作品来呢？更何况要去论述战争问题呢？因而他与我笔战的时候，就竭力地把争论中心问题挪移牵引，越来越远了。那么稜红呢？他虽有帮闲之志，却无帮闲之才，所以一帮忙起来，就使其主人公胶胶更加出丑。“狗掀门帘子——全仗一张咀”正是稜红极好的写照，打从他把他自己扮成“批评家”出阵以后，就全仗着他那张狗咀在叫骂，有时连流氓地痞的下流无耻的话，也由他的狗咀骂出来，用的是“骂死王朗”的法子。这无效，他就不惜用尽卑污的手段来污蔑和歪曲鲁迅先生，说什么“鲁迅为一个大肆渲染‘血腥打杀’的‘武侠小说迷’”。这又无效，他只有狂吠这一种末技，诬蔑我要“到美国中央情报局担任情报员”了，这就是卅年代张资平之流的鬼蜮把戏的重演，妄图靠造谣诬蔑来济其“文艺批评”之穷，这种做法，比真的去“美国中央情报局担任情报员”还要下贱和低劣多多了。

认识一下这一类文贼的咀脸，应该还有现实的意义吧。其实，稜红并不是什么“批评家”，也不是什么“文学家”，他不过是“鼓上蚤”时迁那类鼠窃之类的人物，在文艺界里干的是偷偷窃窃这一行；他善于把港台出版的杂志和书籍拿来东剽西窃，“驳头换脚”，拼凑成一些什么《儿童心理》、《妇女问题》的歪文，就署上他的名字去。还有，他那双鼠目早就练成一种“综合的眼光”，时常留意文艺界的动态，一看到有人在争论，他就钻了出来，七咀八舌的乱嚷，如讨论什么妇女应否在婚前性交和孔子的思想是具有什么“社会主义”之类的东西，就是稜红的“杰作”，也就是这位“专惹人打笔仗捞稿费的‘文乞’”的极好的行状。不错，“鼓上蚤”时迁是有偷窃这种恶习，在上梁山之前，与杨雄石秀投宿在祝家庄开的客栈的时候，还偷了祝家庄的报晓鸡，被



“黄梨园组曲及其他”录音带

本地创作歌曲《黄梨园组歌及其他》的匣式录音带，已在星岛出版。这是星岛南方艺术团继去年《生活文艺晚会》之后，推动正派文艺工作的另一项努力。

《黄梨园组歌及其他》所收录的歌曲和马大华文学会出版的本地创作歌曲唱片《定叫生活变个样》里收录的歌曲大致相同，共收十四首歌曲，它们是：迎春、我们是年青的一代、姐妹之歌、一身汗水心欢畅、挥起咱们的乒乓球板、一梭一箩记心头、曙光里、巴士车小唱、满怀激情迎新春、我们大家手牵手、生活之歌、海燕、伞儿不简单和黄梨园组歌。

《黄梨园组歌及其他》所收录的歌曲是前表演艺术学院，（今已易名为实践艺术学院）在《一九七一年文艺晚会》及今年四月间所举办的《学习音乐晚会》中所演唱的歌曲。在演出过后，许多观众纷纷去函鼓励将这些歌曲录音出版。南方艺术团经过四个月的筹备和录制工作之后，《黄梨园组歌及其他》终于成功出版了。

南方艺术团希望这些真实反映本地人民生活的创作歌曲，能到处传唱，以达到广泛传播的效果。

《黄梨园组歌及其他》匣式录音带可于星岛大众超级书局和上海书局购得。

◆ 欣聞 ◆

長路出版社新書

长路出版社最近出版了两本新书。一本是诗集《生活诗钞》，另一本是杂文散文合集《俯拾篇》。

《生活诗钞》收集了高阳与庸夫的三十多篇诗作。这些诗作曾以不同的笔名在报刊杂志上发表过。其中有大学生活的反映，也有劳苦大众的写照。作者以真挚、浓烈的感情写出了对底层人们的爱，对迫害者的恨；对美好事物的颂扬，对腐朽没落的抨击。

《俯拾篇》收集了松台的九篇杂文与岳典的十篇散文。松台的杂文文笔流畅，辛酸泼辣；揭露虚伪、丑恶的嘴脸极有深度。岳典的散文浅白朴素，感情真挚，通过周遭发生的小事件，揭示了现实生活的本质；批判了人们脑海中的私心杂念。

上述两书书局报摊都有代售。

（接上頁）

揭穿了之后，他会如此抵赖道：“敢被野猫拖了？黄猴子吃了，鸢鹰扑去了？我却怎地得知？”不过，时迁上了梁山做了头领之后，便革面洗心，不再以偷窃为业。然而、稜红是无法与时迁比拟的，当他与我笔战的时候，还堂而皇之的抄袭我评其主人公的文字，作为他诬蔑我是什么“狂妄专横”的罪状。可是，“上得山多遇老虎”，不久他抄袭丰子凯文章的勾当，又被揭发出来，轻恙重症一齐来，遂使稜红只好“下野”，于是赶紧躲了起来，换过笔名，画过一副新脸谱，又重操旧业（丑业）了。

我与这批文贼的笔战，不过是一九七一年度文艺界论争的一个小部份。其实，一九七一年度的几场论争，是有着大是大非之分的，但

有人却不满，或以为“过火”，或以为是在“扭打”，或以为是在挖“小毛疮”，而我作《漫谈文艺批评》，是要指出这种论调的不当。由于摘引铁血、迅云的文字，他们之中一个说我要“压下”他，一闪身便拾出“大众文艺”的招牌来恐吓；一个则无中生有地诬我要“杀”他的“头”，这都是从批评者身上大做文章的勾当，滚地赖死的战法。鲁迅先生曾经指出：“评文的圈，就是量人的绳吗？论文的合不合，就是量人的长短吗？引出这例子来的（注：指张献忠考秀才的古典），是诬陷，更不是什么批评”，但我还是以严肃的态度给予回答，并附录他们的文字，以让读者看看对手的谈法和手段。

齊白石爲誰服務？

* 干之 *

世上的狗尽管有猎狗、看门狗、牧羊狗……之分，但有些时候，遇到一些“全能”的狗，要给它确定一种身份，却也不是件易事。例如邻家有只狗儿，主人养它原是叫它守门的，但是小主人在门前撒粪时，它就当起清粪夫来，主人闲着无聊逗它玩，它就摆首摇尾，舐脚滚地，讨主人欢心，活象小丑，当主人不察时，它也会走到隔邻去捕猎小鸡……而且无论什么事它都做得相当出色，你看，象这一种无所不能的狗，你该怎么称呼它呢？只有一句古话：“博大精深，无以名家”！

这种“无以名家”的情形，在人类当中其实也不少见，例如有位仁兄，据他自称是“出生于书香之家，又从事于华文教育工作”，这末说，该是个“为人师表”的“人类灵魂的工程师”了吧，然而，他有时候却放下教鞭，去讲美国侵略军占据泰国的种种好处，这时候，他的身份似乎又是“新闻官”、“特使”……之类的东西了。然而如果你据此推断他是个“特务”之类的东西，那又大谬不然了，因为他近来又谈起艺术问题来啦，特务岂会谈什么艺术劳什子哉？那么，称他为“艺术家”如何？这也不然，他口里虽谈的是艺术，然而骨子里全是政治宣传！

他虽然满口什么徐悲鸿、齐白石……可是看看他的演词内容，他那里懂得徐悲鸿、齐白石是何物！证据吗，就在下面——

这位——这位什么东西呢？还是照普通称呼吧：这位仁兄说：“艺术文化的格调，原是作者人格的反应（映？）。艺术文化作品，便是人生境界的具体表现。如果硬要艺术作为服务的时候，那么，艺术应该是为作者自己在服务。”

又说：“…艺术品都是神来之笔，不是广

告画，不是宣传品，都不能是有所为而为之的。”

“…齐白石先生可以说是中国画的泰斗…谁会去质问齐白石先生是为谁服务呢？”

他的意思十分明了：一切艺术是没有服务对象的，有吗，就是艺术家本身。因此象齐白石似的泰斗也同样是艺术而艺术的。

我不知道他说的齐白石是不是另有其人，或只是他心造的幻影，若是指已故艺术界伟人齐璜（号白石）老人，那末，齐老到底是不是只为自己服务的主张“为艺术而艺术”的艺术家，倒是很有“质问”一下的必要的。

齐老的前大半生，是在黑暗腐败的旧社会中渡过，在那个时期，艺术家为了糊口已忙不过来，自然说不到为什么人服务的问题了，可是，虽然如此，齐老跟那些趋势附炎，沽名钓誉，舐疮吮痔的帮闲之辈仍有很大的差别。他在成名之前，不曾以自己的艺术作为进身之阶，去奉迎达官显贵，象时下一些所谓“艺术大师”那样，在女人乳头上刻几行古诗，或弄个什么总统，或女皇象牙象之类的东西，去卖身求荣。既已成名之后，齐老也还是坚持一贯的简朴勤苦的作风，自食其力，拒绝跟官府明勾暗结，或去发表“侵略有功”之类的论调，为虎作伥。相反的，齐老严正地指出：“我以为一个人要是利欲熏心，见缝就钻，就算出了名堂，这个人的人品，也可想而知了。”

齐老的操作行贞洁，于此可见。

至于齐老的后半生，许多读者相信都有所闻，用不着赘述，这里只从“白石老人自述”中例举三两件事就够——

一九三二年，是日本军国主义大举侵华的前夕，辽宁沦陷，锦州失守，战火逼近榆关，平津一带人心浮动。其时北京市上敌方人员慕

齐老之名，有登门拜访，送礼请客，藉此要求画画者，结果都被齐老拒于门外。后来，齐老在自述中说：“…我虽是一个毫无能力的人，多少总还有一点爱国心，假使愿意去听他们的使唤，那我简直对不起我这七十岁的年纪了。”

这说明齐老的艺术是不为敌人服务的。

北京沦陷之后，齐老深居简出，但敌伪人员对他纠缠不休，登门求见的敌伪大小头子为数不少，又要请他吃饭，又要送东西，跟他拉交情，图接近，甚至要拉他一齐照相，或参加什么盛典，可是齐老硬是辞绝，不出大门一步。干脆在大门上贴一张纸条：“白石老人心病复发，停止见客”。

齐老后来追述说：“纸条上的‘心病’二字，不但是借此为名，推绝与敌伪往来，而且另有含义。这含义无疑是指‘痛恨’。”

齐老虽深居简出，但饭总得要吃，不得不仍旧卖画刻印为生，但在这样艰苦时刻，他仍坚持，不卖画给官家，有给敌人当翻译的，来讹诈硬索，要钱要画，齐老就在纸条上声明：“与外人翻译者，恕不酬谢，求诸君莫介绍，吾亦苦难报答也。”

由此又可知，齐老的艺术也不为伪官和他们的翻译狗腿服务的。

上面说的是齐老的行状品性。现在再看他的艺术如何。

齐老在自作的鸬鹚舟一画上题曰：“大好江山破碎时，鸬鹚一饱别无知，渔人不识兴亡事，醉把扁舟系柳枝。”齐老也在其门生的鸬鹚鸟一画上题曰：“此食鱼鸟也，不食五谷鸬鹚之类。有时河涸江乾，或有饿死者，渔人以肉饲其饿者，饿者不食。故旧有谚云：鸬鹚不食鸬鹚肉。”

齐老在自述中解释：“这是说汉奸们同鸬鹚一样的‘一饱别无所知’，但‘鸬鹚不食鸬鹚肉’并不自戕同类，汉奸们对之还有愧色哩。”

此外，齐老也画鼠画蟹以讽刺敌伪。齐老说：“有人劝我明哲保身，不必这样露骨的讽刺。我想：残年遭乱，死何足惜，拼着一条老命，还有什么可怕的呢？”

从这里看出，齐老非但不为敌人汉奸服务，而且恨之入骨，以至挥笔痛伐！

齐老是为什么人服务？齐老自己没有坦白表示过，但从他一生的行状，从他的品性，从他的一些作品（不论是诗，是画）看，他绝非为敌人汉奸，官僚小人，以及什么中央情报局服务，那是毫无疑问的了！





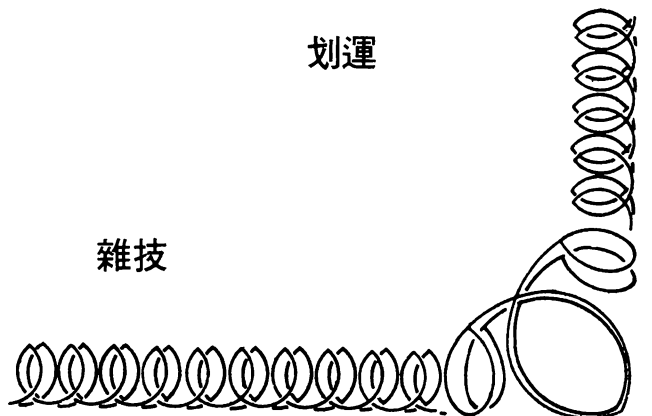
剪纸晒印

——集体创作



划运

杂技



填字

橫

- 一 鲁迅诗一句，下句为“俯首甘为孺子牛”。
- 二 日本的一种乐器，状如箫。
- 三 《三国志》中吕布所骑之马。
- 四 形容被打得大败。
- 五 怀疑。
- 六 喻走投无路时不择手段蛮干。

直

- 1 鲁迅《故事新编》中小说《铸剑》中的人物。
- 2 朝鲜与日本之间的海峡。
- 3 成语，意指混淆是非，典出秦丞相赵高。
- 4 鲁迅反对“废厄泼赖”而作此主张。
- 5 指坏人因同类死亡而悲伤。

上期填字遊戲揭曉

一	全	力	以	2	赴			
	心			三	汤	仙	3	虎
	全				蹈		五	子
二	意	4	外		火			6
		强				5	红	
		中				纓		兵
		乾		四	关	刀		法

一	1		2			3
	二					
4				三	5	
四						
					五	
六						

請另紙抄寫。

規則

- 一 参加填字游戏的读者，于填好答案后请寄回本刊，信封上请注明“填字”。截止日期是十月十五日。
- 二 填字游戏设三十个奖，将在全部填中的答案中，抽签选出，各赠送书刊。
- 三 填字游戏的答案和中奖人名单将在第六期揭晓。

上期填字中獎者

林秀梅	洪国源	谢丽丽	林 场
叶雅侨	郑其临	黄文英	陈联锦
郑鸣飞	钟 民	黄天喜	陈开明
刘绳旺	张晓兰	卢庆北	黄光华
李明和	蔡丽英	陈天生	林玉石
蔡京宝	卓乘炬	巧 巧	颜进明
郑玉珍	彭宝珠	吴月香	石铁夫
涂碧玉	MOK MENG HEE		

$\frac{1}{1} \frac{3}{3} \frac{2}{2}$	$\frac{5}{5} -$	$\frac{6}{6} \frac{1}{1}$	$\frac{5}{5} -$	$\frac{1}{1} \frac{1}{1}$	$\frac{2}{2} \frac{7}{7}$	$\frac{5}{5} -$
$\frac{1}{1} \frac{3}{3} \frac{2}{2}$	$\frac{5}{5} \frac{3}{3}$	$\frac{4}{4} \frac{7}{7}$	$\frac{5}{5} \frac{3}{3}$	$\frac{1}{1} \frac{3}{3} \frac{1}{1}$	$\frac{2}{2} \frac{7}{7}$	$\frac{5}{5} \frac{3}{3}$
$\frac{5}{5} -$	$\frac{2}{2} \frac{3}{3}$	$\frac{5}{5} -$	$\frac{1}{1} \frac{6}{6}$	$\frac{5}{5} -$	$\frac{1}{1} \frac{5}{5}$	$\frac{3}{3} \frac{2}{2}$
$\frac{1}{1} -$	$\frac{1}{1} -$	$\frac{5}{5} -$	$\frac{1}{1} -$	$\frac{2}{2} \frac{7}{7}$	$\frac{5}{5} -$	$\frac{5}{5} \frac{4}{4}$
$\frac{3}{3} \frac{4}{4}$	$\frac{1}{1} -$	$\frac{1}{1} -$	$\frac{1}{1} \frac{10}{10}$	$\frac{5}{5} -$	$\frac{6}{6} \frac{1}{1}$	$\frac{5}{5} -$
$\frac{1}{1} \frac{1}{1}$	$\frac{2}{2} \frac{7}{7}$	$\frac{5}{5} -$	$\frac{5}{5} -$	$\frac{2}{2} \frac{3}{3}$	$\frac{5}{5} -$	$\frac{1}{1} \frac{6}{6}$
$\frac{5}{5} -$	$\frac{1}{1} \frac{5}{5}$	$\frac{3}{3} \frac{2}{2}$	$\frac{3}{3} \frac{2}{2}$	$\frac{1}{1} -$	$\frac{1}{1} -$	$\frac{1234}{1} \frac{2345}{1}$
$\frac{5}{5} \frac{6}{6} \frac{7}{7} \frac{1}{1}$	$\frac{7}{7} \frac{2}{2} \frac{3}{3}$	$\frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{3}{3}$	$\frac{3}{3} \frac{4}{4} \frac{2}{2} -$	$\frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{2}$	$\frac{3}{3} \frac{4}{4} \frac{2}{2} \frac{1}{1}$	坚定有力
$\frac{3}{3} \frac{5}{5} \frac{4}{4} \frac{2}{2}$	$\frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{2}$	$\frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{1}{1} -$	$\frac{1}{1} \frac{3}{3} \frac{7}{7} \frac{7}{7}$	$\frac{1}{1} \frac{2}{2} \frac{3}{3} \frac{6}{6}$	$\frac{6}{6} \frac{7}{7} \frac{1}{1} \frac{2}{2}$	$\frac{3}{3} \frac{5}{5} \frac{4}{4} \frac{2}{2}$
$\frac{2}{2} \frac{7}{7} \frac{5}{5} \frac{6}{6}$	$\frac{6}{6} \frac{7}{7} \frac{1}{1} \frac{2}{2}$	$\frac{3}{3} \frac{5}{5} \frac{4}{4} \frac{2}{2}$	$\frac{2}{2} \frac{7}{7} \frac{5}{5} \frac{6}{6}$	$\frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{3}{3}$	$\frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{3}{3}$	$\frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{5}{5} \frac{4}{4}$
$\frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{2}{2} \frac{2}{2}$	$\frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{2}$	$\frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{2}{2} \frac{2}{2}$	$\frac{3}{3} \frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{3}{3}$	$\frac{1}{1} \frac{1}{1} \frac{1}{1} \frac{1}{1}$	$\frac{1}{1} \frac{1}{1} \frac{3}{3} \frac{3}{3}$	$\frac{7}{7} \frac{7}{7} \frac{7}{7} \frac{7}{7}$
$\frac{1}{1} \frac{1}{1} \frac{3}{3} \frac{3}{3}$	$\frac{6}{6} \frac{6}{6} \frac{6}{6} \frac{6}{6}$	$\frac{6}{6} \frac{7}{7} \frac{1}{1} \frac{2}{2}$	$\frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{3}{3}$	$\frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{4}{4} \frac{3}{3}$	$\frac{3}{3} \frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{2}$	$\frac{2}{2} \frac{1}{1} \frac{7}{7} \frac{5}{5}$
$\frac{6}{6} \frac{6}{6} \frac{6}{6} \frac{6}{6}$	$\frac{6}{6} \frac{7}{7} \frac{1}{1} \frac{2}{2}$	$\frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{3}{3}$	$\frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{4}{4} \frac{3}{3}$	$\frac{3}{3} \frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{2}$	$\frac{2}{2} \frac{1}{1} \frac{7}{7} \frac{5}{5}$	$\frac{6}{6} \frac{6}{6} \frac{6}{6}$
$\frac{6}{6} \frac{6}{6} \frac{6}{6} \frac{6}{6}$	$\frac{6}{6} \frac{7}{7} \frac{1}{1} \frac{2}{2}$	$\frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{3}{3}$	$\frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{4}{4} \frac{3}{3}$	$\frac{3}{3} \frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{2}$	$\frac{2}{2} \frac{1}{1} \frac{7}{7} \frac{5}{5}$	$\frac{6}{6} \frac{6}{6} \frac{6}{6}$
$\frac{6}{6} \frac{6}{6} \frac{6}{6} \frac{6}{6}$	$\frac{6}{6} \frac{7}{7} \frac{1}{1} \frac{2}{2}$	$\frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{3}{3}$	$\frac{3}{3} \frac{3}{3} \frac{4}{4} \frac{3}{3}$	$\frac{3}{3} \frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}{2}$	$\frac{2}{2} \frac{1}{1} \frac{7}{7} \frac{5}{5}$	$\frac{6}{6} \frac{6}{6} \frac{6}{6}$

《喜讯》——是本地创作之口琴独奏曲。乐曲开始用提琴奏法，其缓而不慢，表现了人民的愿望，多少个黑夜，他们在盼望。第二段开始小喇叭奏法、战鼓奏法、及铙钹奏法，表现那激动人心的喜讯。交响伴奏、空气伴奏、高音伴奏及分解和音，表达了人民喜悦的心情。乐曲结束时采用坚定有力的八度和音及热情奔放的八度变奏法，表现大多数劳苦群众，热爱自由、拥护真理，为创造美好将来，团结一致，下定决心，共同努力。

工業氧氣 有限公司

Industrial Oxygen Incorporated
Sdn. Bhd.

Registered Office:

64-A, Jalan Bukit Bintang, Kuala Lumpur.

Factory Site:

Batu Tiga Industrial Estate, Shah Alam, Selangor.

德茂機械(馬)有限公司

TECK SENG MACHINERY (M) SDN. BHD.

57, Sungai Besi Rd., K.L.
吉隆坡新街場路五十七號

電話： 711506
712209

經銷中國

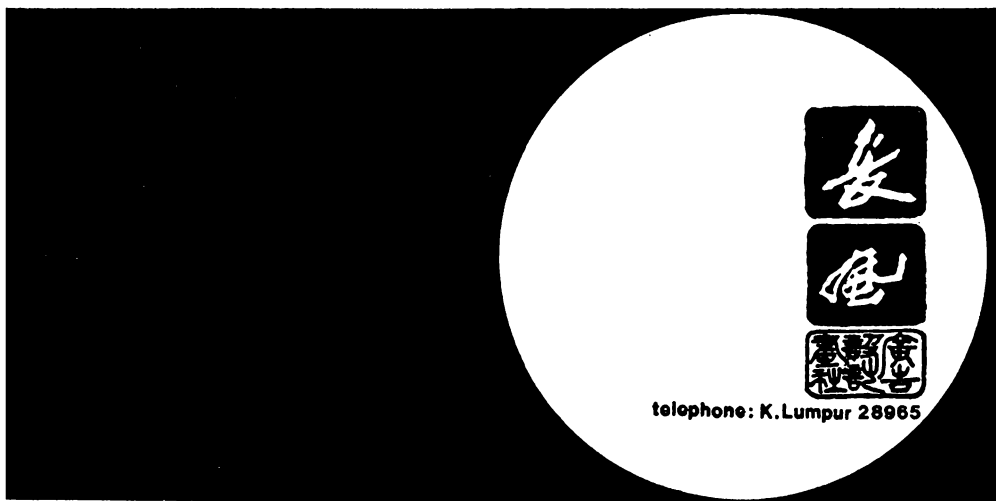
柴 油 機 械

土 建 機 械

水 泵 空 壓 機

風 動 工 具

文娛星報 創刊誌慶



敬 賀

長利(一九五五)有限公司

馬來西亞(雪蘭莪)吧生坡敏街二十一號

電約：中國電約 電報掛號：PADDYBOAT
洪子暉商業電約 電話：三八一六一一 / 三八一九六五

TIONG LEE CO.,(1955) SDN.BERHAD

(INCORPORATED IN THE FEDERATION OF MALAYA.)

21, MAIN STREET, KLANG, SELANGOR, MALAYSIA.

TEL: 381611-381965 P.O. BOX No.18

檳城辦事處：汕頭街廿號

NO. 20 KIMBERLEY STREET PENANG

吧生武吉古打路一二九號冷藏貨倉電話：三八二七五五

GODOWN: No. 17, HARPER STREET, KLANG. TEL: 382163.

吧生夏吧街十七號貨倉電話：三八二一六三

COLD STORAGE: NO. 129, BUKIT KUDA ROAD, KLANG TEL: 382755

經營中國土產，糧油食品，飼料原料

文娛星報 創刊誌慶

推廣健康文娛

鄭浩捷

鄭永祥

蕭金生

敬 賀



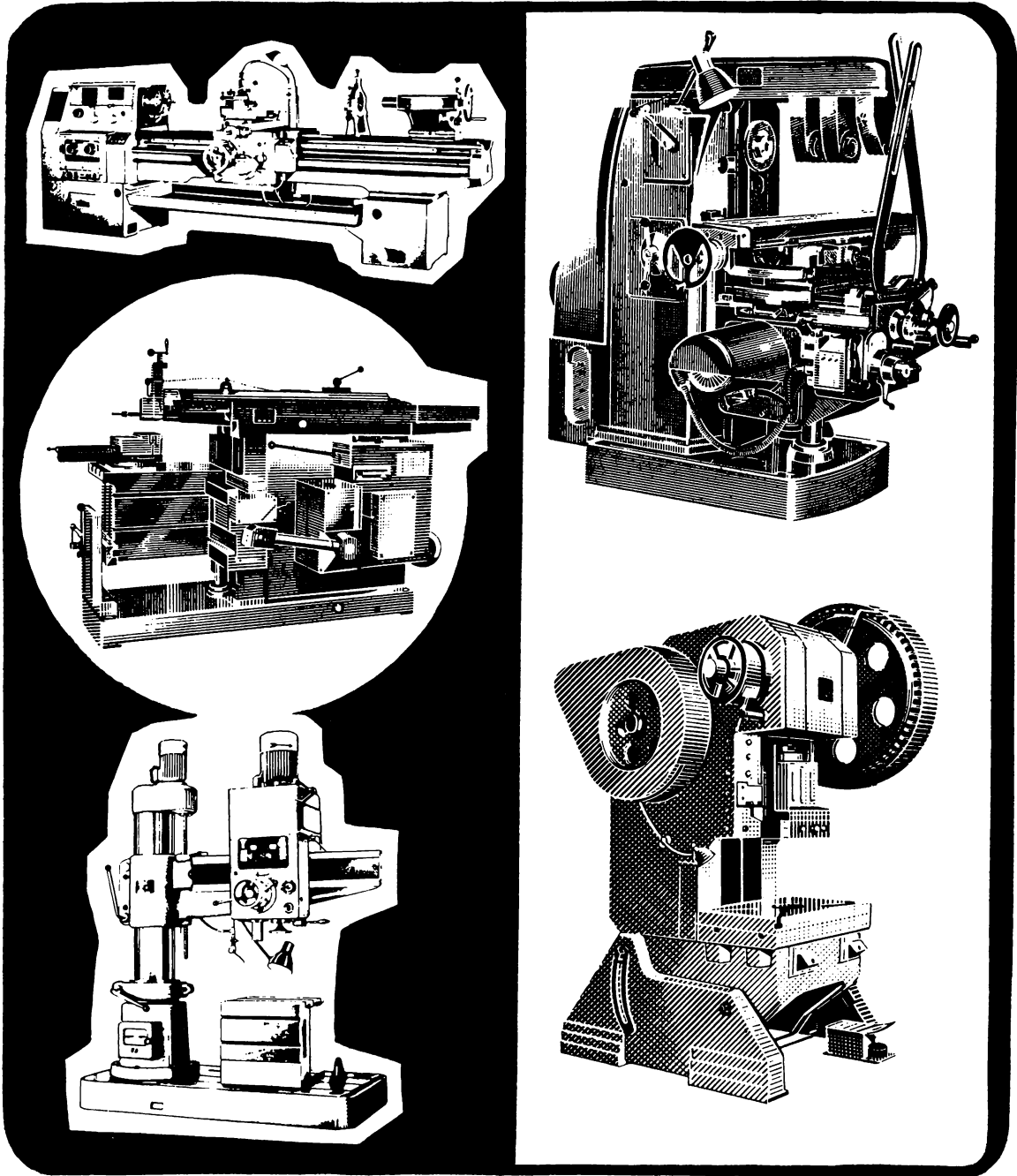
高泉發茶行有限公司

吉隆坡諧街門牌二至四號

電話：85604

電報掛號 KOHTEA

中国机床



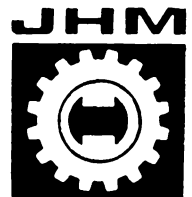
嘉華機械有限公司

JIA HUA MACHINERY SDN. BHD.

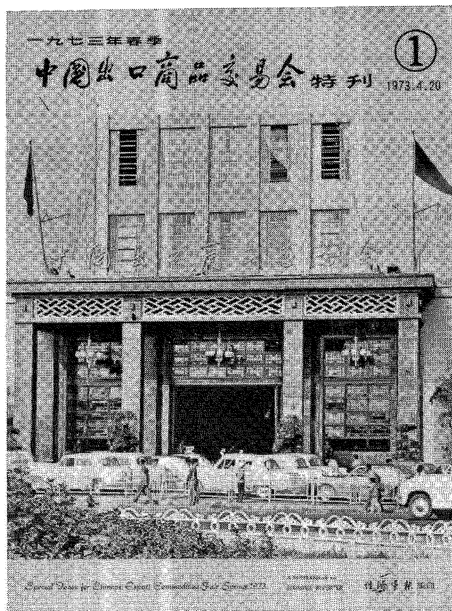
114, CHAMBERLAIN ROAD, IPOH 怡保 張伯倫路 一一四號

294-E, HAI KEAT ESTATE, A ITAM, PENANG. 檳城 亞依淡 海峽 294-E

TEL: PENANG 25080 • IPOH 73128



中國出口商品交易會 特刊



旅行的導遊

貿易的指南

入口：

東方機構有限公司

經銷：

文娛出版社

印刷精美 圖文並茂

內容 參加中國出口商品交易会須知

中國的新產品

春季交易会盛况

廣州的住、食和名勝介紹

中國的新風貌

中國對外貿易和其他對外業務機構

經濟報導編印